

เรียนรู้เพื่อรับใช้สังคม

การศึกษาสภาพและความคาดหวังของอาจารย์สอนภาษาจีน ในประเทศไทยของโรงเรียนจีนในกรุงเทพมหานคร A STUDY OF EXPECTATIONS OF CHINESE TEACHER IN THAILAND AMONG BANGKOK CHINESE SCHOOLS 泰国汉语教师现状及展望调查研究 ——以民教委员会的曼谷华校为例

> สุพรรณี กาญจน์วีระโยธิน (黄竹君)

วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษา
หลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต (การสอนภาษาจีน)
บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ
พ.ศ. 2559

ลิขสิทธิ์ของบัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ

การศึกษาสภาพและความคาดหวังของอาจารย์สอนภาษาจีนในประเทศไทย ของโรงเรียนจีนในกรุงเทพมหานคร

A STUDY OF EXPECTATIONS OF CHINESE TEACHER IN THAILAND

AMONG BANGKOK CHINESE SCHOOLS

泰国汉语教师现状及展望调查研究 --以民教委员会的曼谷华校为例

สุพรรณี กาญจน์วีระโยธิน (黄竹君)

บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ ตรวจสอบและอนุมัติให้
วิทยานิพนธ์ฉบับนี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษา
หลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต (การสอนภาษาจีน)
เมื่อวันที่ 3 พฤษภาคม พ.ศ. 2559

Sw -	き富生
อาจารย์ ดร.สหัทยา สิทธิวิเศษ	Prof. Dr. Li Yinsheng
ประธานกรรมการผู้ทรงคุณวุฒิ	อาจารย์ที่ปรึกษา
さ富生	
Prof. Dr. Li Yinsheng	
กรรมการ	
承起	
Assoc. Prof. Dr. Li Chao	
กรรมการ	
Prof. Dr. Tian Chunlai	อาจารย์ ดร.ธเนศ อิ่มสำราญ
กรรมการ	ประธานหลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต (การสอนภาษาจีน)
รองศาสตราจารย์อิสยา จับทร์วิทยาบทิต	รลงศาสตราจารย์ ดร พรพรรณ จับทโรบาบบ

คณบดีคณะภาษาและวัฒนธรรมจีน

คณบดีบัณฑิตวิทยาลัย

การศึกษาสภาพและความคาดหวังของอาจารย์สอนภาษาจีนในประเทศไทย ของโรงเรียนจีนในกรุงเทพมหานคร

สุพรรณี กาญจน์วีระโยธิน 544058 ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต (การสอนภาษาจีน) คณะกรรมการที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์: LI YINSHENG, Ph.D.

บทคัดย่อ

สืบเนื่ องจากการที่กระทรวงศึกษาได้มีนโยบายส่งเสริมการเรียนการสอนภาษาจีนเพื่อ เพิ่มขีดความ สามารถให้แก่คนไทย อีกทั้งภาษาจีนเป็นภาษาที่มีเสน่ห์มากที่สุดในโลกภาษาหนึ่ง ความนิยมในการเรียนรู้และการใช้ภาษาจีนขยายตัวอย่างมาก มีสถานศึกษาสอนภาษาจีนเพิ่มมากขึ้น ประชากรทั่วไปให้ความสนใ จเรียนภาษาจีนอย่างกว้างขวางขึ้น จากเหตุดังกล่าวได้ก่อให้เกิดปัญหาการขาดแคลนครูทั้งทางด้านปริมาณและคุณภาพและกลายเป็นปัญหาหนึ่งที่สำคัญในประเทศไทย

ครูเป็นส่วนประกอบที่สำคัญที่สุดส่วนหนึ่งของการเรียนการสอนที่มีประสิทธิภาพ วิทยานิพนธ์ ดังกล่าวได้ทำการศึกษาวิจัยเกี่ยวกับสภาพของครูสอนภาษาจีนในประเทศไทยโดยมีกลุ่มเป้าหมายคือ โรงเรียนจีนในกรุงเทพมหานคร โดยศึกษาทั้งในด้านแหล่งที่มา การทำงาน ภาระรับผิดชอบ รายได้ และประสิทธิภาพของครู เพื่อที่จะได้เข้าใจถึงปั ญหาและอุปสรรคในการทำงานของครูพร้อม นำเสนอ วิธีการแก้ไขในปัญหา และนำไปสู่การ วางแผนนโยบายเพื่อปรับปรุงแนวทางการสอนภาษาจีนใน โรงเรียนภาษาจีนให้มีประสิทธิภาพยิ่งขึ้น โดยทำแบบสอบถามผ่านระบบ Survey Can

วิทยานิพนธ์ฉบับนี้ประกอบไปด้วยการวิจัยโดยมีกานนะนำขอบเขตและวัตถุประสงค์ของการวิจัย การศึกษาสภาพและความคาดหวัง ของคุณครู ด้วยการใช้แบบสอบถามและ วิเคราะห์สรุปสภาพของ การสอนของ คุณครูสอนภาษาจีนในโรงเรียนจีนในกรุงเทพ พร้อม สะท้อนถึงปัญหาที่เกิดขึ้น โดย เฉพาะปัญญาการคาดแคลนบุคคลากรครู การเปลี่ยนงานของครูที่สืบเนื่องมากจากปัญหาค่าตอบ แทน เมื่อเทียบกับปริมาณงานที่ทำ อีกทั้งการ วิเคราะห์ปัญหา ที่เกิดขึ้นและนำเสนอแนวทางแก้ไข โดย หน่วยงานที่เกี่ยวข้อง เช่น สมาคมครูจีนโดยมีการแบ่งแนวทางแก้ปัญหาเป็นแผนระยะสั้น แผนระชลาง และแผนระยะยาว โดยหวังว่าการนำเสนอข้อมูลที่เป็นปัจจุบันและข้อมูลที่เฉพาะกลุ่มโรงเรียนจีน ในกรุงเทพนี้ จะเป็นประโยชน์และสามารถนำไปเพื่อประโยชน์และพัฒนาคุณภาพการเรียนการสอน ของโรงเรียนจีนในกรุงเทพให้ดียิ่งขึ้นไป

คำสำคัญ: สภาพความคาดหวัง อาจารย์สอนภาษาจีน โรงเรียนจีน กรุงเทพมหานคร

A STUDY OF EXPECTATIONS OF CHINESE TEACHER IN THAILAND

AMONG BANGKOK CHINESE SCHOOLS

SUPHANNEE KANWEERAYOTHIN 544058

MASTER OF ARTS (TEACHING CHINESE)

THESIS ADVISORY COMMITTEE: LI YINSHENG, Ph.D.

ABSTRACT

Studying Chinese has become popular rapidly through out Thailand together

with big push from ministry of education to encourage student to study Chinese to

improve their foreign language's skill. Public and private schools are now putting

Chinese as a subject in their study program. Public also pay high interest in study

Chinese. The quality and quantity of Chinese teacher become a problem. As there is

not enough supply also the quality of teacher are not all up to standard.

This thesis is aim to study problems and obstacles Chinese teacher are facing

and how can we take this study to set strategy to improve quality of Chinese teacher

and Chinese education in Thailand.

This research consists mainly introduces the research background, the

theoretical and practical significance of the topic. The research purpose and main

problems to be solved. Introduces related research summary and Chinese teachers

in Thailand summary, status Chinese language as a foreign language, teaching

research in Bangkok and Chinese school teachers present situation research. The

author has made the statement of the problem of the Chinese teachers status in

Thailand. Another the author puts his own valuable suggestions and alternative

courses of actions.

Keyword: Thailand, Bangkok, study Chinese, Chinese teacher, Expectation

Ш

泰国汉语教师现状及展望调查研究 --以民教委员会的曼谷华校为例

黄竹君 544058 文学硕士学位(汉语教学) 指导老师:李寅生 博士

摘要

随着泰国教育部将汉语教育加入国民教育大纲后,汉语也逐渐开始融入到了泰国的教学体系之中,因而各种汉语言机构、中文补习班也在不断出现。汉语热潮的不断升温,使本已十分严重的汉语本土师资匮乏状况显得愈发突出。"汉语"是世界上最有魅力的一种语言。汉语的魅力使在泰开设汉语语言班越来越多,而问题出现于汉语教师不够,汉语教师毫无教学经验,缺乏教学技巧。

教育教学的成功主要成分就是教师,教师的素质决定了教育的成效。本文将对泰国曼谷华校汉语教师的现状进行研究,从汉语教师的来源组成、工作性质、工作内容、稳定性、教师的汉语能力、国际汉语教学专业能力认定考试、汉语老师的待遇、教师培训、老师的职业发展规划等方面进行调查,发现真实全面的汉语教师现状,针对汉语教师的华文教育工作中的困难进行分析,并提出应对之策,尽自己的绵薄之力,为华文教育的发展进步提供支持。本论文研究的题目是泰国教师调查研究现状及展望,研究范围是曼谷地区的民教委的华文学校,此次研究方法使用 Survey Can 系统进行调查与分析。

本研究在绪论,主要介绍了研究背景、选题的理论意义和实际意义以及研究目的与拟解决的主要问题。介绍各种相关汉语教师现状的研究综述,通过问卷了解了泰国曼谷华校汉语教师现状以及对华校汉语教师并总结出缺乏师资的主要问题 、教师流动性问题跟教师待遇与工作量有关。本论文根据自己的建议及访谈贵嫔的意见提出短期、中期及长期计划的解决方案。希望这些最新的曼谷华校教师现状资料有助于提高曼谷华校的教学能力以及能提高我们曼谷华校的教师队伍的素质更上一城楼。

关键词: 泰国曼谷 华校 教师现状 调查 研究 展望

目 录

บท	คัดย่อภาษาไทย	I
บท	คัดย่อภาษาอังกฤษ	Ш
摘	要	Ш
目	录	IV
表	目录	VI
绪	论	1
	第一节 研究背景	1
	第二节 选题的理论意义和实际意义	2
	第三节 研究目的与拟解决的主要问题	4
	一、研究目的	4
	二、拟解决的主要问题	4
	第四节 研究方法	5
	一、收集文献研究	5
	二、调查问卷	5
第	一章 相关研究综述	6
	第一节 泰国华校教师现状的研究	6
	第二节 对外汉语教学的研究	6
	第三节 泰国本土汉语教师现状研究	7
	第四节 汉办汉语志愿者现状研究	8
	第五节 侨办外派教师现状	9
	第六节 中国籍自聘教师现况的研究	10
第	二章 泰国曼谷华校汉语教师现状调查结果及问题分析	12
	第一节 曼谷区汉语教师的基本现状调查结果	12
	一、关于教师基本情况	12
	二、关于教师素质	14
	三、关于曼谷教师待遇及工作	16
	四、关于教师培训	17
	第二节 汉语教师现状的问题分析	19
	一、关于曼谷华文教师的基本情况问题	19
	二、 关于教师素质问题	20
	三、汉语教师的薪资待遇方面的问题	21

四、教师们的任职情况方面存在的问题	21
五、汉语教师对学校课程安排的满意度方面	22
六、学生汉语学习的意愿与目的问题	23
七、社会语言环境问题	24
第三章 泰国华校汉语教师未来状况的展望	25
第一节 汉语教师师资方面展望	25
一、泰国华校在职汉语教师的培养	26
二、泰国华校汉语老师对汉语水平的培养	26
三、对中国籍教师的适应性的培养	27
三、加强两国一线教师的沟通和交流并建立互帮互助机制	29
第二节 对汉语教师专业思想的展望	29
第三节 华校在职汉语教师专业知识的展望	31
一、提高华校汉语师资水平的办法	31
二、提高汉语知识的途径	31
三、中华文化知识的获得途径	31
第四节 华校在职汉语教师专业技能的展望	32
一、改善现行泰国汉语教师培训机制	32
二、促进新老汉语教师间的交流与合作	32
三、加强华校教师道德建设	32
四、促进教师教学评测	33
第五节 华校在职汉语教师教学工作环境展望	33
结语	34
参考文献	35
附录 1 泰国曼谷华校汉语教师现状调查问卷	37
致谢	40
ประวัติผู้เขียน	41

表目录

表一	泰国华文民校协会 2011 年 与 2014 年 泰国汉语教师的总数	1
表二	华文民校本土教师师资水平调查表	8
表三	性别与年龄的调查结果	12
表四	教师学历调查结果	13
表五	教师学历调查结果	13
表六	教师国籍调查结果	14
表七	教师教龄调查结果	14
表八	曼谷华校教师资格证调查结果	14
表九	曼谷华校教师参考汉语水平的调查结果	15
表十	参考汉办国际教师资格正的结果	15
表十一	侨办华文证书调查结果	15
表十二	参加过普通话测试调查结果	16
表十三	教师月收入调查结果	16
表十四	教师月收入构成调查结果	16
表十五	教师的家庭支持调查结果	17
表十六	教师对学校的工作量调查结果	17
表十七	教师在学校负责的任务调查结果	17
表十八	参加汉语培训调查	17
表十九	参加培训学校是否支持费用调查结果	18
表二十	学校是否支持教师培训	18
表二十一	教师本人需要哪种类型的培训结果	18
表二十二	2016年 国家汉办志愿者云南区培训点课程表	28

绪论

第一节 研究背景

由于近年来泰国皇室和政府对国民教育,特别是汉语教育的高度重视,越来越多学校开设了汉语班。为了改变泰国汉语教学的效果,教育部把汉语教育加入到教育大纲,汉语也逐渐开始融入到了泰国的教学体系之中,因而各种汉语言机构、中文补习班也在不断出现。汉语热潮的不断升温,使本已十分严重的突出问题就是汉语教师的缺乏。现在,泰国汉语本土师资队伍的建设与保持中国籍汉语教师在泰华校工作的稳定性成为汉语教育急需处置的情况。泰国政府需要发展汉语的现象必须多方面的努力,通过教育部推广汉语测政策,既要提高及曾加教学水平较高的本土教师,就是需要公派教师、志愿者、中国籍自聘教师来辅助支撑起泰国的汉语教学平台。

泰国华文学校 地区名称	本土	老师	侨办统	外派	汉办是		自招中	中国老师
	2011年	2014年	2011年	2014年	2011年	2014年	2011年	2014年
曼谷地区	81	109	7	14	28	19	9	13
西部地区	41	54	7	13	17	12	29	8
中部地区	52	46	0		7	3	9	7
南部地区	68	76	12	27	58	60	8	17
东北地区区	58	67	15	27	31	29	12	9
东部地区	83	87	6	27	49	55	35	26
北部地区	90	81	24	36	35	44	10	23
学生教师情况总计	473	520	71	160	225	222	112	200

表一: 泰国华文民校协会 2011 年 与 2014 年 泰国汉语教师的总数

根据泰国华文协会 2011 年 与 2014 年的统计对比, 我们得知泰国华校的汉语教师从 2011 年到 2014 年增加了很多 从 881 人汉语教师增加到 1332 人,泰国汉语教师当中主要是四部分组成:一是泰国本土汉语教师,大多数都是学习过以前的华文教育,有着丰富的经验从表上 我们可以看出本土教师在进三年增加了三百多个左右 ;二是国侨办外派教师的汉语教师,大部分在中国有着丰富的教学经验,比较成熟,虽然他们的专业不完全是汉语专业,但也不是教学汉语的大问题;三是国家汉办外派志愿者的汉语老师,他们大多数是刚毕业的年轻老师,懂得很多教学技能,但短缺教学经验,来泰国任期也只有 1-3 年造成汉语教师的流变性问题;四是自聘老师学校从中国其他部门或公司自聘过来的,他们不是汉语专业的汉语教师,有些是在泰国生活了几年,一般能泰语进行交流。

根据总数来说,目前泰国全国有 121 所学校(不包括社会办学学院),分为 7 个地区现西部、中部、南部、东北部、东部、北部、以及曼谷等地区。曼谷地区共有 23 所华校,教学制度分成三阶段,幼儿班、小学班、中学班,大部分学校都课设幼儿与小学班,但只有四所广肇学校、潮州中学、培智公学、时代中学等开中学班。关于汉语教师曼谷区华校共有汉语教师 155 位,其中本土教师人数 109 位,但全曼谷华校共有学生 11603 人[®]。按照教师和学生的比例来看,这些华校的汉语教师缺口仍旧非常巨大。众所周知,华文教育在经历了漫长的寒冬之后造成了师资人才链条的人为断裂。华文教师队伍不稳定且高龄化严重,老教师到了退休的年龄,而年轻教师的培养尚需时日。这就形成了现如今青黄不接的状况。这就产生了新的问题——泰国需要什么样的汉语教师以及教师自身有什么样的要求?笔者在本人尝试在这方面做一些探讨。

第二节 选题的理论意义和实际意义

教师是教育的重要组成部分,教师的素质决定了教育的成效。目前全世界汉语热,截止 2014 年泰国学习汉语的人数已经超过了一百万,而且随着中泰两国经济贸易的进一步发展,学习汉语的人数还会继续提高。本文将对泰国汉语教师的现状进行研究,从汉语教师的来源组成、工作性质、工作内容、稳定性、教师的汉语能力、国际汉语教学专业能力认定考试、汉语老师的待遇、教师培训、老师的职业发展规划等方面进行调查,发现真实全面的汉语教师现状,针对汉语教师的华文教育工作中的困难进行分析,并提出应对之策,尽自己的绵薄之力,为华文教育的发展进步提供支持。

泰国民校委员会辖下的都是民办学校,包括华文学校、教会学校、国际学校、私立学校和语言中心等。学校性质较为复杂,汉语老师由中国侨办老师(仅122家华校有资格申请)、汉办汉语教师志愿者、泰国本土老师、中国籍自聘老师组成。除了全职的在校汉语教师之外,还有一些兼职的汉语老师穿梭于各学校之间,按照课时教授汉语。

汉语老师在学校的工作,也都较为复杂繁琐。上课、备课、早读、教学研讨会、培训会、节日活动组织和彩排,辅导学生参加各类汉语比赛、对学生进行音乐舞蹈等方面的才艺培训、出考试卷、登记考试成绩、学生表现评估等与中文教学的相关工作。尤其是泰国本土汉语老师承担的工作压力更大,如各类校务会议、学校内部接送学生,教学用具采购、帮助中国籍老师办签证和工作证、甚至于端茶倒水的接待工作都需要与校内教职工共同配合完成。其实很多的工作并非汉语相关的工作,更不是汉语教学相关的工作,但是汉语老师作为学校教职工的一员,有义务分担校务工作,因而每位中文老师都成为了多面手。对老师们的个人成长和扩大接触面有一定的帮助,但也占用了汉语教师的精力和时间,导致在

[®]泰国华文民校协会统计调查 http://thaicsa.org/index.php?langtype=cn&pageid=cn_5

很多学校,本末倒置,上课反倒成了副业,基本上就是一本书一支笔一张嘴一节课。

泰国民校的汉语教师的稳定性也有所区别,像在国际语言学校、一些大型 的私立院校,汉语教师的工资待遇相对较高,因而这些学校的老师的也就较为稳 定,学校也可以根据家长对子女在校学习的期望向汉语老师提出要求。因为大多 数学校中所教学汉语的教师是在职多年的泰国本土教师。这些泰国本土教师一直 扎根于华教事业,他们几十年如一日,投身汉语教育之中。这些经验丰富的本土 汉语教师虽在数量较少,但对泰国华文教育的持续发展起着中流砥柱的作用,还 有一些从中国来泰求职发展中国籍自聘汉语老师,这个群体初到泰国语言不通, 只是把汉语教师职业作为在泰国立足的平台。从事教师职业一两年,对语言的熟 悉和文化的适应后转至商业等其他领域,从业四五年的自聘教师随着泰语能力和 教学经验的增强后可能会更换学校,但是继续留任的教师比例还是相对较高的。 由中国国家汉办选派来泰国支教的汉语教师志愿者,稳定性则大大不如(上述两 类群体),在泰参与支教的汉语教师志愿者更换幅度达到70%以上。如2014-2015 学年民教委的六百位汉办汉语教师志愿者,选择留任的大概只有一百七十多位, 每年选择留任的比例大致相同。而且中国国家汉办志愿者管理条例规定, 汉语教 师志愿者原则上不允许在任时间超过三年。①汉语教师志愿者刚从大学毕业,尚 缺乏课堂教学经验,通过实践学习上手一年之后选择离任,学校在下一学年又需 重新对新的一批教师进行培训,由于教师不断更替,不但导致资源的严重浪费, 更重要的是教学质量难以得到保证,给学校的汉语教学带来很多不稳定性。但这 批年汉语教师志愿者老师在汉语教师的数量上占据了绝对的优势,也为汉语教学 带来了年轻的活力。中国侨办派遣的教师,每年大概两百位左右,主要分布在各 华校,一个任期为两年,任期结束后可再续任一期,侨办教师在中国都是在校任 职教师, 所以侨办教师的更换也是比较频繁。

中文教师的汉语能力主要体现在(一)对于泰国本土教师所获的汉语水平考试(HSK)等级和汉语水平口语考试(HSKK)等级。本土教师通过参加 HSK 考试,能够比较客观地衡量出教师的汉语水平。提高汉语水平主要通过教师个人自主的学习、参加长短期的培训班或选择前往国内留学继续进修等。(二)对于中国籍教师则需要通过普通话水平测试的成绩来体现教师自身汉语能力。中国籍汉语教师在大学毕业之后,中文听、说、读、写的能力都没有问题,但由于中国各地区在悠久的历史长河中形成了各自不同的地方方言,所以中国人在日常交流中多用带有较重地方口音的普通话,所以中国籍教师需要不断纠正自身普通话发音,再参加普通话水平测试来体现在教师的母语水平。

吕必松提出,对外汉语教师有不同的类型和不同的层次,对不同类型的汉语教师在素质上要求应当有所区别,[®]若汉语能力为汉语教师的硬件基础,那汉语教学能力则是体现教师专业水平的重要因素,这也是最容易被人忽视的方面。在教师数量和师资力量相对匮乏的今天,各个学校的管理层最关心的是否有教师

[®]国家汉办驻泰国代表处网站 http://www.hanbanthai.org/news/meitijujiao.html

^②吕必松《关于对外汉语教师业务素质的几个问题》[J],世界汉语教学,1989(1):1-17

来上课,教师的工资要求,至于老师的教学能力、学生反馈、学生学习效果的好坏则很少有人去关心。即便有人关心,也是跟老师的待遇没有绝对的挂钩,只要不出现体罚学生的事情,课堂秩序正常,就相当于过太平日子了。至于教学成果好坏,每位教师都感觉自己教得很好,即使学生是最直观的感受者,但是学生没有话语权。教得好的教师除了得到成就感之外,没有其他物质方面的激励。与其他教学成果普通的教师相比,在待遇方面没有任何的差别。久而久之,教得好与坏,变成了布袋和尚"说不得",甚至出现"劣币驱逐良币"的现象。优秀教师与普通教师在一起,逐渐趋于平庸化。优秀教师的汉语教学能力就无法从中得到体现。根据由刘珣主编的《对外汉语教学概论》"对外汉语教师的知识与能力结构"一节中就明确说明对外汉语教师应具备以下汉语知识与能力:(一)汉语理论知识;(二)语言教学法理论知识;(三)语言学知识;(四)心理学知识;(五)教学能力;(六)其他能力,如文学知识、语言对比、文化对比知识、史地文化知识,以及组织能力、交际能力、应变能力等等。"^①

第三节 研究目的与拟解决的主要问题

一、研究目的

首都曼谷,是泰国汉语教学开展得比较好的地区之一。汉语教学在曼谷正处蓬勃发展的时期,汉语教学机构迅速增加,但泰国的汉语教学任然存在教师队伍的问题,有很多研究者的研究结果都谈到泰国汉语教师队伍的缺乏性,曼谷华校也不例外。在收集质料的过程中更了解到,虽然曼谷是泰国首都,是泰国的核心,也可能是发展汉语的最佳城市,但却很少见针对曼谷汉语教师的研究。因笔者是一名汉语教师,虽然有着 15 年的教龄,但也是刚加入曼谷华校圈,对此也不太了解。本人怀疑为什么一个大城市,人数这么多,大学也不少,很多刚毕业的专业生也不少,为什么他们不加入汉语圈,不加入曼谷华校的教师队伍呢,有些年轻人要救跟学校签约为了去中国学习,但回来工作一两年,就走了呢? 这就是笔者在选题是想的一些问题,在人才缺乏的这种情况下,对汉语教学人才需求和对汉语教师教学能力的要求更加苛刻。笔者以"泰国汉语教师调查研究现状及展望——以民校委员会的曼谷华校为例"为题,对泰国汉语教师调查研究现状及展望——以民校委员会的曼谷华校为例进行探讨和研究,对未来发展进行分析与预测。希望能够有助于泰国汉语教师的发展。

二、拟解决的主要问题

笔者通过数据分析,调查问卷,电话访问等方法主要拟解决曼谷华校汉语教师的主要问题是,对曼谷教师们在岗稳定性问题,深入分析其中原因及提出可行性建议,可以把建议转到有关部门可以帮助学校减少教师的流动性。其次对教师的待遇偏低问题有了更深的了解,以及提出解决方法,笔者认为这一点对研究

[®]刘珣 《对外汉语教学法概论》,1997年 北京语言大学出版社

来说是最难解决的问题, 因为有很多相关的原因无论是国家待遇机构、教育部 政策、校方的资源以及教师的本领问题。另外就是教师本人的问题,本土教师们 应该对教学水平参差不齐的问题有解决的方法,对中国籍的老师语言的困难、生活的不习惯问题提出更好的解决方式。这就是本论文你解决问题的方向。

第四节 研究方法

一、收集文献研究

通过大量的收集参考文献,与汉语教师现状有关的文献收集的质料,并对 搜到下载到的参考资料进行整理以及研究,为了根深地了解国内外有关的汉语教 师现状,为根据调查结果和改进汉语教师的现有工作环境,提高汉语教师教学水 平提供了理论支持。深入探索泰国曼谷华校里汉语教师的教学历史及变迁。

二、调查问卷

本研究是对在泰国任教的本土汉语教师、公派教师、汉语教师志愿者、侨办外派教师、中国籍自聘教师发放调查问卷,通过不记名的形式直接的了解在泰汉语教师的工作情况、个人职业规划展望及工作反馈。并收集结合前人研究的经历和相关的资料,以及此问卷进行研究与整理。



第一章 相关研究综述

第一节 泰国华校教师现状的研究

泰国的华校,是泰国法律上是指"兼授华文民校",简称"华校"。而所谓"民校",顾名思义,即为民众私立学校。民校又分兼授外文的和非兼授外文的两类。兼授外文的民校,除教授泰文外,还要教授中文与英文或其他国家语言。因此,华文学校是要在教授泰文的同时,兼授中文。所以泰国的华文民校不是纯华文学校,泰国的华文民校归教育部民教委管辖,所授课程原则上也要按照教育部民教委的规定教授。^①

黄永涛在泰国华校华文教育历史与现状研究指出,在政府的推动下,华校的汉语教学又恢复了生机。由于外部环境的影响,华校在教师制度上也有了灵活变化的空间。据笔者了解,目前大部分华校恢复或坚持一周 10 学时。^② 在华文教育事业蒸蒸日上的同时,华校对于汉语教师师资的问题也非常突出。陈艳艺在泰国汉语师资现状及对策研究提出对提高泰国汉语教师的观点:泰国汉语师资存在师资不足、师资队伍不稳定和教学能力参差不齐的问题。然而近 20 年来,泰国汉语教育发展迅速,泰国汉语师资是否依然如此?为了回答这一问题,本文通过问卷调查和访谈等实地调研形式,分析访谈内容和问卷调查数据,了解泰国汉语师资的现状,总结泰国汉语教师的新特点及存在的问题,并提出解决对策 ^③

第二节 对外汉语教学的研究

何丽英在《泰国华侨学校汉语教学研究》从何丽英的研究后给出的合理性 建议来看,得知泰国华校未来工作最重要的建议就是解决泰国汉语教学教师的师 资队伍的问题,并加强适合华文教师教学水平的汉语培训与教师评价体系。

林浩业在《浅谈泰国汉语教学现状及对汉语教师的要求》 指出对于汉语教师的要求。首先,由于第二语言教学的老师必须多了解其他科目的基本知识,其他理论 、各种常识 ,上课时可以当学生的谷歌,当学生的百度 使师生的关系更密切,利于教学的效果。最基本就是每一位对外汉语教师都必须胜任对外汉语教学原则,汉语专业基础知识与相关质料。除此之外,也应该掌握汉语基技巧和基本内容,能应用教学原则解决课堂上出现的各种问题。总的来说,除了要知道教什么,还要知道怎么教,用什么教学的原理,根据学生学汉语的要求,学生的

[®]黄永涛: 泰国华校华文教育历史与现状研究[D]: 广西师范大学: 2012

[®]黄永涛; 泰国华校华文教育历史与现状研究[D]; 广西师范大学; 2012

[®]陈艳艺,秦国汉语师资现状及对策研究[J]:东南亚纵横:2013年08期

水平,分等级教给他们,让学生能快速的的使用当自己的交际技能。这就是作为第二语言教学的教师必须拥有的相关知识,这是当教师的最基本要求。

第三节 泰国本土汉语教师现状研究

华侨或华裔是泰国本土汉语教师的基本资源,大多数从小学习汉语,对中华民族的感情浓厚,但由于历史的原因,泰国的本土汉语教师偏向老龄化。冯忠芳《泰国中小学本土汉语教师发展的历时考察与标准研究》,虽然泰国政府为汉语教学做出了多方面的努力,但是在两个方面还需要改善,第一是教师数量明显缺乏,所以,仅仅依靠中国派遣的志愿者是不能完全支撑起泰国的汉语教学任务的,第二是泰国本土汉语教师的教学水平整体较低,而且教学能力差别较大。因此,完善泰国汉语教学教师的师资队伍建设是泰国教育部未来工作的重点,并建立健全的汉语教师评价体系。 在《浅谈泰国汉语教学现状及其对汉语教师的要求》林浩业提到,泰国目前严重的缺少汉语教师,并分析了泰国汉语教师缺少的原因,首先是泰国民众对汉语的热爱,使得汉语教学在短时间内迅速的扩张而造成汉语教师的极度缺乏;其次是汉语教育在泰国一波三折,使得泰国的汉语教师出现断裂。许多汉语教师不是汉语教育专业毕业,在教学过程中他们的表现为极大的随意性,而且还缺乏教育学、心理学理论等方面。 ②因此泰国华校在汉语本土师资队伍建设中也出现了两个急需解决的问题。

本土教师的教学能力问题教学能力包括 ①汉语知识和技能。如:教师汉语 发音不准确,词汇量不足等。②汉语教学的组织能力。由于大部分本土教师对于 汉语能够很好的掌握,但是在汉语的教学

方法方面知识却比较缺乏,不知道在课堂中使用哪一种教学法才能提高学生对汉语的兴趣。③教学科研能力。教学科研是教育科学管理的核心,是教育教学质量教学科研的生力军,一个华校的教学科研高低,是衡量办学水平的重要标准。科研是解决教学问题和困难的最好办法。汉语教师通过教育教学的经验的提炼、教学的反思和总结进行研究和分析。有利于汉语教师成长为一个思想型教师。但由于种种原因,对汉语教师科研能力能力的培养现在还刚刚开始。所以,由于能力培养的不足也导致现如今泰国本土汉语教师资质参差不齐。

据朱拉隆功大学《泰国华文教学研究》[®]对 53 所华文民校 200 位泰国本土 汉语教师的调查数据显示,教师的中文水平有一下区别。

7

[©]冯忠芳. 泰国中小学本土汉语教师发展的历时考察与标准研究[D]. 中央人民大学, 2011

^②林浩业. 浅谈泰国汉语教学现状及其对汉语教师的要求[J]. 湖北广播电视大学学报, 2007

[®]朱拉隆功大学亚洲研究所中国研究中心 http://www.csc.ias.chula.ac.th

教师文凭	比率
汉语教师文凭	30. 5%
HSK(汉语水平考试)证书	2.0%
高中或低于高中学历	11.0%
普通教师证	2.0%
本科文凭	17. 5%
无汉语文凭	26. 5%
无说明	10. 5%
总计	100%

表二: 华文民校本土教师师资水平调查表

附注:

- ①"汉语教学文凭"指非汉语专业者,通过教育部的考核并获得教育部颁发的汉语教学文凭的教师。
- ② "HSK" 证书指具有汉语能力的人员通过参加 HSK 考试来证明自己的汉语 水平,并获得相应等级的 HSK 证书后进入学校担任汉语教师。
 - ③ "高三或高三以下"一般是指老一辈的教师或当地华裔教师的学历。
 - ④"本科文凭"指获得学士学位的教师(不分专业)。
 - ⑤"普通教师资格证"指获得教师资格证,但不是以汉语教学为主的教师^①。

值得提到的是,无汉语文凭的教师在汉语教师中占到 26.5%,这些教师虽然有的汉语能力较好,有的甚至汉语能力很强,但他们毕竟没有受过正规地、系统地、科学地培训,在很大程度上依靠的是经验。对于他们的教学方法是否能适应新形势的挑战,很多人提出质疑。

第四节 汉办汉语志愿者现状研究

随着"汉语热",国家汉办扩大外派汉语教师志愿者的规范,但泰国汉语师资的问题仍然存在。由于海外本土师资力量的培养不够强,国家汉办派出的志愿者到世界各国来资助将是一段时间内解决缺乏问题的主要方式之一^②。

现在国家汉办派来的汉语教师志愿者,基本都是中国重点大学的在读学生,或者是目前选派的志愿者,主要是从高校在读学生、应届毕业生中选拔出来的语言能力较为优秀的年轻人,所以,这些能是拥有较高专业素质和能力的一群青年军。但这些汉语教师志愿者的所学的技能各有不同,大部分志愿者来在大学所读的专业大都是对外汉语教育、汉语言研究、应用语言学等与教育学等一些与教育有直接关系的专业,甚至还有一些的毕业专业是音乐、舞蹈类艺术专业。

[©]冯忠芳. 泰国中小学本土汉语教师发展的历时考察与标准研究[D]. 中央人民大学, 2011

^②杨巍。汉语教师志愿者派出前的针对性研究《苏州教育学院学报》,2014(1):95-98

汉语教师志愿者就算所学的是教育类专业这些与课堂教学直接的专业,这些志愿者也是只有所学专业的理论知识,并没有真正的通过实践。但他们是刚刚毕业的学生,都缺乏教学经验、社会经验的。从掌握汉语教师的外语情况来看,强项外语为英语的比较多,其他语言也不外乎是一些较为热门的言语,如法、日、德等几种常见语种。像泰语这种相对小语种来说,掌握该项语言的基本没有。但是汉办所派出的志愿者人数相比向东南亚国家如菲律宾、马来西亚、以及泰国等国最多,特别是与中国历史渊源深厚的泰国,能够掌握泰语的志愿者几乎没有。

据杨巍在汉语教师志愿者派出前的针对性研究指出江傲霜的调查,派赴泰国的志愿者中,有超过八成的人认为,教学对象、工作方式等信息与赴任前了解到的存在相当大的差距;超过六成的志愿者认为国内培训是讲授的理论知识太多,且对实际教学帮助不大;约一半的志愿者认为培训内容没有针对性,所提倡的教学理念和方法反而成为实际教学中的困扰^①。

有很多在培训时,内容中所教的都是关于如何对非母语国家的成人进行授课。但许多志愿者来到泰国后的教学对象却并不是成人,而是分配到各孔子课堂所属的华校支教,教学对象变成了中小学生。教学对象比较复杂,造成志愿者们教学当中的障碍。没有考虑各个国家现实情况就照猫画虎般的为志愿者进行培训,实际并没有任何作用。

这些各种各样的情况,虽然这些志愿者既年轻又高学历、所学专业也非常符合需要。在满足教学硬件要求的同时。却在赴泰前培训没有很好的系统的对志愿者进行教学能力、跨文化交际、环境适应能力、基础泰语培训突出都是需要解决的问题。

第五节 侨办外派教师现状

据中国国务院教务办公室(简称"侨办")统一部署,每年都会在全国各地选派教师外派赴泰参与华文学校教师工作,为了开展华文教学工作,国务院侨办所派出最多人数就是泰国,也把泰国看待为重点国家。国务院侨办采取了"输血计划"和"造血计划"并重的计划方针。

刘华;程浩宾在他的研究指出;侨办按照泰国华校的对汉教师人数、专业的需要,不断扩大外派汉语教师队伍,每年从国内选派大批优秀教师赴海外重点华校支教,壮大海外华文教师队伍。泰国的汉语教育如果想要保持长期稳定可持续的发展,必须把培养本土汉语教师当重点。^②侨办外派教师不仅有组织教学的任务,还需要对本土汉语驾驶示范教学工作、当地师资培训工作以及协助学校开展教学管理工作。这就要求外派教师需具有符合海外教学能力,业务精通,教学经验丰富,能够做到切实做到因地制宜,因材施教。

[®]杨巍。汉语教师志愿者派出前的针对性研究《苏州教育学院学报》, 2014(1):95-98

^② 刘华;程浩宾;近年来海外华文教育发展的现状、问题及趋势[J].东南亚研究,2014年

根据国际交流合作处 2016 年《关于报名参加国侨办外派教师选拔的通知》要求① 外派赴泰华文学校教师专业为中文、数学、舞蹈。② 申请人需是持有教师资格证的中国中小学校在职在编且工作三年以上的教师赴泰承担泰国中小学华文学校参与语文、数学、舞蹈、音乐课教学工作。③教师在汉语教学时必须使用标准普通话,汉语教师的普通话水平需达到二级甲等或以上。^①从上述对选择国内在职汉语教师的条件可以看出,与汉办汉语教师志愿者相比,侨办外派教师在教学经验、教学能力方面都远胜于汉语教师志愿者,来泰参与教学的侨办教师皆是在内任教的职业教师,且具有一定的与中华文化相关的才艺能力。到达工作岗位能够较快的适应教学环境,较快投入汉语工作中来。

泰国的教育制度与国内应试教育制度相比有所不同,泰国教育注重实践,同时泰国节日众多,因此泰国华校每学年里会有许多的活动,侨办教师在汉语教学的同时,承担起泰国大型节日以及中国传统节日各项活动里中华节日排练及辅导任务。

侨办外派教师队伍虽在教学能力强于其他汉语教师队伍,但也同样存在与 汉办志愿者相同的问题,那就是语言障碍问题,由于侨办教师岁数较高,随着人 年龄的增长,新生事物的接受能力,特别是语言也随之下降,来到新语言环境的 国家需要很长的时间适应。在国内长期的教学也形成了侨办教师自身独特的教学 风格,而这其中有些方法在泰国的教育制度下可能会不适用,这也影响了课堂教 学的质量。在教学风格上出现的差异,这也导致在泰国课堂上出现不同的教学理 念、教学态度和教学方法。出了语言接受能力外,现如今课堂教学增加了许多科 技元素,现今多数的曼谷华校的教师中都加入了 LED 电视,投影仪等多媒体教具 来辅助汉语教学,对年龄较高的侨办教师来说,对这些仪器的应用也较为困难。

第六节 中国籍自聘教师现况的研究

在现如今泰国本土教师处于新老交接,教师数量不足的情况下,虽然中国国家汉办和国务院侨办向外派赴志愿者教师和外派教师之外。但泰国对汉语教师的需求量依旧是供不应求。

在这种情况下,一些曼谷华校就会自主招聘中国籍的自聘教师。在泰国华校在职的自聘汉语教师专业背景多以汉语国际教育、汉语言学、泰语专业为主,在来泰教学前多数做好赴泰前多做一些泰语或英语学习工作,基本都能掌握一部分的泰语发音和应用词语,在汉语教学中组织能力强,能够与泰国学生进行一些简单的日常交流,增进学生的亲切感,能够使学生与教师在相处中更快的适应教师的教学风格和教学方法,形成一种教学上的默契,更好的融入汉语课堂,最大程度减少了课堂语言沟通问题。自聘教师由于有一部分的泰语基础且社会融入性较好,所以在华校出了负责教学工作之外,还会参与一些与中文部有关的泰语辅助翻译工作。 但中国籍自聘教师有一些普遍问题存在,中国籍自聘教师在泰国

[®] 华侨大学文学院 http://hwxy. hqu. edu. cn/s/49/t/1298/d1/1a/info119066. htm

华校任教平均时长为一年,任期为两个学期,这导致华校汉语教学无法得到正常有序的循环,汉语教学无法深入,教学从事停留在初级阶段。这对于汉语教学都在泰国曼谷华校的质量提升有严重的阻碍作用。



第二章 泰国曼谷华校汉语教师现状调查结果及问题分析

目前根据泰国华文民校协会 2014 年的总计曼谷区 一共有二十三所学校,学生人数包括 幼儿园、小学、中学中学一共有 11,603 人但汉语老师的人数只有 155 位。笔着以在曼谷区任教的汉语教师作为调查对象,为了解泰国民教委曼谷华校汉语教师的实际情况,待遇情况以及工作方面等情况。此问卷用不记名被调查者的形式调查。主要是通过 surveycan 的软件设计调查问卷,通过网站、邮件、发卷方法一共有 130 份 收回 102 份,问卷回收后,笔者进行了详细的统计分析,以下是笔者调查得出的调查结果。

第一节 曼谷区汉语教师的基本现状调查结果

一、关于教师基本情况

一) 性别与年龄调查

,	性别与牛碎响宜						
I E	/	性	别		華		
40.0		男			女	彻	
人数		20 人				和	
百分比	2 \			80. 39%			
	年			龄			
	20-29 岁	30-39 岁 40-49		9 岁	50-59 岁	60 岁以上	
人数	29 人	34 人	9	人	16 人	14 人	
百分比	28. 43%	33. 33%	8.8	32%	15. 69%	13. 73%	

表三: 性别与年龄的调查结果

由上表来看,在性别上来说,泰国曼谷华校的汉语教师中女性比男性多; 性别差异,选择职业也不同吗?根据笔者的经验在学校一般男老师都比女老师少, 而且少得多比如泰京三育公学曼谷华校有三十位老师,二十七位女老师,三位 男老师。时代中学有四十位老师男老师只有六个。关于性别这一点很关键,博思 人才网的调查数据显示:关于性别差异影响男女生职业选择,研究中国全国 2012 届毕业生选择职业的结果说女生选择在服务类、统计类、教育类工作高于男生[©]。 宋剑祥在影响职业选择的因素分析与对策探讨认为男性喜欢选比较有挑战性、积极性、以及有竞争性的职业,女性比较软弱、温柔适合服务型的职业比如美容师、小学教师、护士等职业。泰国曼谷华校教师也不另外,调查的结果 男老师只占百分之 20 而女老师占百分之 80。

从年龄上来说,人数较多的是 30-39 岁的汉语教师,20-29 岁的老师排第二,但如果把两组结合起来占超过一半,问卷 102 份 年轻老师占 61.76 %,从调查结果可知,目前泰国曼谷华校的汉语教师们以前老龄化教师渐渐变成年轻化了。

二) 教师学历调查

学历	本科以下	本科	硕士	博士
人数	4 人	75 人	23 人	0人
百分比	3. 92%	73. 53%	22. 55%	0.00%

表四: 教师学历调查结果

学历方面:本科毕业的人数较多,有75人,占百分之73.53%。其他的学历,硕士毕业的有23人,排第二占22.55%;无博士毕业的老师。目前在泰国一般的教师学校要求本科毕业,但还存在本科以下的教师大多数是较老的教师,虽然没文凭但教学经验丰富。

三)教师所学专业调查

专业	汉语言学 专业	对外汉语 专业	教育 专业	商务 专业	英语 专业	其他
人数	38 人	21 人	25 人	9人	3 人	6人
百分比	37. 25%	20. 59%	24. 51%	8. 82%	2.94%	5. 88%

表五: 教师学历调查结果

调查结果真让笔者高兴,调查显出汉语言专业毕业的比较多,有 38 人,占总数的 70.84%。另外的专业是对外汉语专业的有 21 人,占总数的 20.59%;教育专业有 25 人,占总数的 24.51%;商务专业的有 9 人,占总数的 8.82%;英语专业的有 3 人,占总数 2.94%;此外,还有其他专业的教师 6 人,毕业于导游专业、媒体专业、工程师专业等老师,他们占总数的 5.88%。

-

[®] http://www.bosshr.com/shownews 45306.html 博思人才网

四)教师国籍调查

国籍	中国籍汉语教师	泰国籍汉语教师
人数	30 人	72 人
百分比	29. 42%	70. 58%

表六: 教师国籍调查结果

调查对象泰国籍教师比中国籍老师多,泰国籍占总人数 70.58%。中国籍教师仅占总人数的 29.42%。根据泰国华文民校协会的统计,2011 年泰国籍老师占 64%,2014 年泰籍老师增加到 70.32%。调查现象对于泰国汉语教师有利,结果显示泰国年轻人更多的参加华校队伍。在中国籍的汉语教师当中汉办志愿者的汉语教师 17 位、侨办外派老师 8 位、自聘老师 5 位。

五) 教师教龄调查

教龄	1年以下	1-3 年	3-5 年	5-10年	10-20年	20 年以上
人数	5人	27 人	11人	30 人	15 人	14 人
百分比	4.90%	26. 47%	10.78%	29.41%	14.71%	13. 73%

表七: 教师教龄调查结果

教学经验在 5-10 年的汉语教师比较多,有 30 人,占总数的 29.41%。他们就是在推广汉语期间加入了汉语教师队伍,其他教师中,1-3 年的有 27 人,占总数的 26.47%,3-5 年的有 11 人,占总数的百分之 10.78%;这是汉语教师的新力量,毕业了一段时间,充满了年轻人的活力以及具有教学经验,笔者认为他们就是曼谷汉语圈的力量;在 1 年以下的教师只有 5 人,占总数的 4.90% 他们是新人需要好好的培养; 10-20 年的有 15 人,占总数的 14.71%; 20 年以上的有 14 人,占总数的 13.73%。他们大部分都是学校的组长、管理部、校长等老师。

二、关于教师素质

教师素质所调查的原因是因为。教育部规定要在华校注册为合格的老师必须有泰国教师资格证,也可以说是学校要求各位老师们应有具有的证书,但对于汉语老师来说招聘时本土汉语老师该有 HSK 汉语水平 五级以上,自聘中国籍老师该有普通话测试二等以上的证书。

一) 曼谷华校教师资格证调查

教龄	有	没有	在读
人数	63 人	30 人	9人
百分比	61.76%	29. 41%	8.82%

表八: 曼谷华校教师资格证调查结果

从表上的结果可知 当汉语老师大多数都拥有教师资格证,在没有资格证的情况下包括 20 位中国籍老师老师们,其中 10 位老师刚刚在这方面研究,9 位在读。

关于教师资格证,教师专业毕业后都可以拿这个证书,或如其他专业也可以通过各大学开设资格证班是报名就读,然后得到教师资格证,每五年延期一次。此外如是外国人或中国籍老师,可以跟教育部申请暂时的资格证,第一次定为一年,两次后,教育部要求外国籍教师必须有泰国文化证书,各种教学培训等证书才能申请泰国教师资格证。但如果是汉办自愿者或侨办外派老师,因为是两国的合同,泰国教育部民教委员会直接出暂时资格证。

二)参考汉语水平的调查

题目	参加过旧 HSK	参加过新 HSK	没考过
人数	16人	64 人	22 人
百分比	15. 69%	62.75%	21.57%

表九: 曼谷华校教师参考汉语水平的调查结果

从调查结果可知大多数教师们都考过汉语水平考试,无论是旧的还是新的。 考过旧的 16 人 其中考到 5-6 级有 10 人,其他 4 级、7 级、8-9 级个有一人。 考过新汉语水平的共有 64 人,5 级占最多人数 36 人,6 级有 16 人,4 级 10 人,3 级 两人,3 级的两位老师是年纪比较大的老师。没考过就是中国籍老师和 两个心本土教师。总的来说曼谷华校教师队伍们都具有较高的汉语水平。

三) 参考汉办国际汉语教师资格证的调查

题目	参加过	没参加过	没听说过
人数	17 人	70 人	15 人
百分比	16. 67%	68. 63%	14. 70%

表十: 参考汉办国际教师资格正的结果

据了解汉办国际汉语教师资格证,是国家汉办所推荐的一种标准化,2008 笔者在被留学期间就听说过,知道有考试的大纲,但后来也还没有听说过报名参 考的信息,根据调查了解到参加过的17人都是汉办志愿者老师,因为汉办在中 国全国招聘时,有这个条件,就是老师们比参加派出前的培训以及参考国际汉语 教师资格证。调查还显示很多老师们没有听说过,也没有考过此证书。

四) 侨办华文证书调查

题目	参加过	没考过	没听说过
人数	67 人	25 人	10人
百分比	65. 69%	24. 51%	9.8%

表十一: 侨办华文证书调查结果

侨办华文证书在近几年来,正在推广除了邀请华文教师到中国培训了,还跟泰国有关部门如;华文民校协会、华文教师工会等在泰国举办次培训。所以泰国本土教师们大多数都考过侨办华文教师证书。

五)参加过普通话测试调查

题目	参加过以及通过	参加过但不通过	没参加过
人数	53 人	18	31 人
百分比	51.96%	17.65%	30. 39%

表十二:参加过普通话测试调查结果

由上表可知,曼谷华校参加过普通话测试的总数不少,大多数都可以通过,通过的 53 人包括本土教师和中国籍老师,本土教师的成绩在二乙等、三甲等、三乙等成绩最多其中有两人拿到二甲,一人拿到一乙(泰国朱大考场的普通话测试最高分者)。有 18 人考过但不及格,普通话测试部门规定考分及格是要在 60 分以上才算及格。普通话测试一般在泰国没有考场,据了解是通过侨办举办培训的项目来测试的,测试前对老师们提前准备培训、练习两三个星期,然后测试的。但几年来侨办因为偏向推广华文教师证书,都没有推出考普通话测试班。这也可能造成调查中没考过人数 31 人的现象。

三、关于曼谷教师待遇及工作

一) 教师月收入调查

收入(泰铢)	15000 以下	15000-20000	20000-30000	30000-40000	50000 以上
人数	25 人	33 人	31 人	13 人	0人
百分比	24. 51%	32. 35%	30. 39%	12. 75%	0.00%

表十三: 教师月收入调查结果

二) 教师月收入构成调查

题目	学校月薪	月薪+补习	月薪+补习班+家教	月薪+补习+生意
人数	25 人	27 人	35 人	15 人
百分比	23. 81%	26. 47%	34. 31%	14. 70%

表十四: 教师月收入构成调查结果

关于教师待遇的调查结果得出;在曼谷华校的老师们 25 人得到的月薪都是政府、教育部规定的数目。不超过两万的人有 33 人是根据学校补习班来补助的,如果想拿到更高的月薪应该更付出自己的业余时间来当家教,也因为在曼谷是大城市很多其他没有开设汉语班的私立学校都寻找给自己子女补充一些外语,汉语也是其中之一。最高的待遇表示 3-4 万看得出来是少数目只有 13 人,据了解大部分都是通过做各种生意、翻译工作或导游工作才得到的这么高的收入。

三) 教师的家庭支持调查

题目	非常支持	支持	无所谓	不支持	反对
人数	5 人	27 人	11 人	30 人	15 人
百分比	4. 90%	26. 47%	10.78%	29. 41%	14.71%

表十五: 教师的家庭支持调查结果

四) 教师对学校的工作量的调查

题目	非常适合	一般般	过多但还可以	太多了
人数	5 人	20 人	45 人	32 人
百分比	4. 90%	19.61%	44. 12%	31. 37%

表十六: 教师对学校的工作量调查结果

五) 教师在学校的任务

题目	教学方面 +活动	教学+管 理+活动	教学+管 理+财务	教学+管理+ 财务+活动	各方面 都有
人数	5人	27 人	11人	30人	15人
百分比	4. 90%	26. 47%	10. 78%	29. 41%	14.71%

表十七: 教师在学校负责的任务调查结果

从表十六、十七的调查我们可以看出,教师在学校负担的责任与任务都不少,本来教师的最终应该是教学,但因各种原因人数不足,人手不够的情况下,老师也要担任各种工作比如;早上学前收午餐的饮食费,上早课,早休管小卖部然后继续上课,中午给学生打饭,有十分钟的时间吃饭,有差学生等着辅导或排练节目,午休管学生喝牛奶,继续上课,课后上补习班,还有几天跟校车送学生,回来再开教师会。这样看来比打工的阿姨们还要累呢!

四、关于教师培训

一) 教师是否参加过汉语培训调查

题目	参加过 泰国的	参加过 中国的	泰国、中国 都参加过	没参加过
人数	5人	27 人	11 人	30 人
百分比	4. 90%	26. 47%	10. 78%	29. 41%

表十八:参加汉语培训调查

由上表可知在曼谷华校大部分人都参加过培训班尤其是中国培训班,这是因为泰国的教师机构如,华文民校协会、华文教师工会又跟国务院侨办有着相关的密切无论是北京侨办、各省侨办,每年根据泰国学校放假的时间邀请华校教师们到中国培训,在中国期间的住宿、饮食、参观各地的费用有翘班负责,教师只理往返费用。

二)参加培训时学校是否支持费用调查

题目	学校全负责	学校+教师各一半	老师自理
人数	30 人	40	32 人
百分比	29. 41%	39. 22%	31. 37%

表十九:参加培训学校是否支持费用调查结果

每次参加培训都会产生一些费用,从几百块到上万,如果在泰国培训一般在大学或宾馆举办,有时有关部门都会有金钱补贴交通费。但如果是到中国培训虽然中方负担在中国的住宿费、饮食费以及参观各地方的费用。教师只负责往返飞机票和签证。从调查结果我们可知;102人的调查对象大部分都参加过培训无论是本土教师、还是中国籍,30人是幸运者学校全负担产生的费用,40人跟学校AA制这样也很公平,因为教师参加培训大部分都是为了提高自己,自己有高的水平才可以转播到学生们,这一点也对学校有好处。最后一个结果非常惭愧,有时校方逼着参加培训,受了委屈的培训了,还要自己负担费用。

三)培训时学校是否支持

题目	非常支持	不太支持	不太支持因要旷课
人数	53 人	18	31 人
百分比	51.96%	17. 65%	30. 39%

表二十: 学校是否支持教师培训

因教师们课程表都满满,一天、一周、一个月的安排都很多,每次老师要参加培训也是不容易但是,这就是学校不太支持教师培训的原因之一。

四) 您觉得最需要哪种类型的培训调查

题目	中华文化	语言能力	教育能力	教学管理	艺术
人数	52 人	63 人	66 人	36 人	70人
百分比	50. 98	61. 76%	64. 71%	35. 29%	14.71%

表二十一: 教师本人需要哪种类型的培训结果

从表上可知教师们需要培训的几个方向,这道题是可多选的问卷,结果当中告诉我们,教师们都需要很多培训,艺术方面、教育能力最、排一、二名总数,语言能力也跟着排第三名。选艺术方面的 70 人也证明了一点,泰国教师是多才多艺好玩、好娱乐的老师。

第二节 汉语教师现状的问题分析

从数据中可以得出:

一、关于曼谷华文教师的基本情况问题

从性别上,泰国曼谷华校的汉语教师女性占大多数,根据性别上的研究都认为当老师女性比男性多的原因是男女性质的区别,男性选职业偏向积极性、刺激性的职业,而女性偏向服务性的职业。

从年龄上可知,30-39岁的教师占了大多数。但如果20-29岁结合起来占总人数61.76%。我们由此可知,学校的汉语教师队伍是一支偏年轻化的队伍,而且女性比较多。这样的情况就造成了一些问题的存在。

偏向年轻化表面上看来是充满活力的教师队伍,但另一方面,也代表不够成熟缺乏教学经验。笔者在曼谷是到中学中文校长及学校教务处多次交流中了解到,目前学校有很多年轻老师,18 位的汉语老师,其中只有三位位年纪超过 50 岁的老师 12 位年轻教师,3 位四十多岁的老师。他们对汉语教学有兴趣,大部分汉语专业,热爱汉语,充满活力,但因为年轻刚毕业没什么教学经验,虽然实习过几个月但也跟实际情况完全不同,不能控制学生区区闹闹的课堂,教中学生很多女老师都得不到学生们的认可,女人的魅力、温柔很受学生喜爱,但在教学方面都帮不上忙。

从上述调查结果可以看出在 20-29 岁的 29 位老师中, 毕业于对外汉语专业最多,显示年轻人对对外汉语专业的兴趣,就是近年来汉语的热潮,更多的学者选对外汉语教学自己的专业,其中也有英语专业转行来当汉语老师。

从调查结果中如果在专业水平方面看我们已知: 曼谷华校的汉语教师队伍 大多数的老师都是汉语专业水平,但是在教学经验方面他们并不占优势。其实许 多从事汉语教学时间较长的本土汉语教师在部分教学能力上不高,在教学是不太 注重培养学生用汉语交际的能力也不太注重师生间汉语互动,设计活动、制作教 学工具、控制课堂气氛的能力都需要提高,使用的教学方法也比较陈旧。年轻泰 国本土汉语教师上课多数因为受母语的干扰习惯用泰语教学,这一点对学生学习 第二语言没有帮助,导致学生习惯有翻译法来学习,让学生难以提高自己的听力 能力,造成学生掌握标准、纯正的汉语的问题。泰语本土的汉语教师大部分使用 的教学方法是语法翻译法因为怕学生不理解课上的内容使用泰语讲课,在这种传 统汉语教学方法中,学生不能习惯在汉语的环境中学习。

此外从一些华校老师的交谈中也发现较多的老师不确定或不愿终生从事教师职业。目前,泰国有很多大学开设汉语专业,每年汉语专业毕业生也不少,但是还是难以满足学校们需要汉语教师的需求。其他原因还有有些毕业生虽毕业汉语专业但因为教师职业对他毫无吸引力,不愿意当华校的汉语老师

在泰国,教师职业看起来是一个崇高的职业,教育职业得到社会、家长们的尊重。但是这个职业不只是教书,还要交怎样做人,除外还要当班主任,管学生的学习问题、心理问题、道德问题、以及安全等问题,课外时间还有学校公共的工作比如值日、管学生喝奶、小卖部等各种杂工作,还没有包括学校活动、教

练舞蹈、辅导演讲比赛。此外学生作业、备课、教案等工作。尤其是曼谷的本土 教师,大部分都有自己的住宿,来回学校还要最少两个小时的时间。

笔者认为上述情况无论是学校方面、还是教师本身方面。不是教师没有耐心,不是教师不勤劳,但因为教师们工作过于复杂、使教师劳累,心身疲倦导致教师们没有心工作。

学校方面,泰国政府规定,泰国华校必须要有一个政府指派的泰文校长,掌握学校人事任命大权,作为学校的法人代表;作为学校主办方校董会或华人社团,只能认命不被政府官方认可的中文校长。同时学校还会有一位经理,管理学校财务大权。所以学校的中文校长,其实就是个中文主任,在学校重大项目和人事任命方面没有根本的决策权,只能是中间课程的教务管理。由华人出资办的学校尚且如此,泰文学校和教会学校中,中文老师只能作为一个普通教师,按部就班地做课堂教学等工作,即使中文工作做得再好,也只是个副科教师。这个原因也导致学校管理方面,如老师发生什么问题也难以靠校长解决问题,在学校内部缺乏中文教师的晋升渠道。对于工作了十几年甚至几十年的人来说,实在缺乏吸引力。

关于曼谷华校的教学情况 23 所学校 一般都开设小学,20 所有幼儿班,其中只有广肇学校、潮州中学、挽坑培智公学以及时代中学开设中学。大部分曼谷华校从幼儿园开始就有汉语课,汉语教师们大部分要上幼儿班、小学还有中学的课程。笔者在调查中跟教师们的交流发现问题,老师们在上课的情况下,每周上15-18 节课当中大概分几个班级比如 黄老师在三育公学每周上 18 节课,他负责的班级是四年级 6 节、一年级 6 节另外是幼 2 班 6 节 ,每天上课,从幼儿班开始早上两节,上完幼儿班后,继续上小学课。这样一来,上班级不同的老师们对教学思维教学法来不及自由变换,造成教学效果渐渐降落的问题。

二、 关于教师素质问题

根据教育部规定要在华校注册为合格的老师必须有泰国教师资格证,也可以说是学校要求各位老师们应有具有的证书,但对于汉语老师来说招聘时本土汉语老师该有 HSK 汉语水平 五级以上,自聘中国籍老师该有普通话测试二等以上的证书,这一看来好像互相矛盾,教学汉语是关于语言素质来进行教课,但泰国教师资格证跟汉语教学的一点关系都没有,老师们想说不如考普通话测试呢!

汉语水平的问题也不少,因 HSK 的每个成绩有两年的效期,是些学校要求教师每个 3-4 年考一次,考费从开始 500 多开始到现在增长到 1,500 等于涨了三倍,这对老师来说无论是金钱上问题或精神上等问题。

中国国务院侨办跟泰国华校有着密切的关系,泰国的汉语发展尤其是华校教师队伍的能力也离不开侨办的支持,给予了很多提高汉语水平的机会,让老师们开大眼界到中国各地各省个城市培训学习,每年都有很多项目可培训可参加。关于教师数字方面近期推广的华文教师,十几年来新的项目对华校培训汉语的几个方面华文知识能力、中国文化等专题培训。在泰国也举办了多次参考的机会,但参考完成通过及格了,回国了,都看不到华文教师证书。笔者认为这是华文教师证书的方面,在2016年4月底,从新闻得知侨办有新的项目要推广另外一种汉语水平考试但属于侨办不是汉办(HSK 是国家汉办推广汉语标准的项目)。对

于泰国的华文教师来说,表面上可以学习更多的汉语的知识,但另一方面看跟汉语水平有点冲突,不知哪个是中国国家真正的标准,这一点也值得考虑的。

三、汉语教师的薪资待遇方面的问题

从所得到的调差结果我们可以发现,根据泰国教育部对于全国教师工资如 大学本科毕业规定,最标准的月薪是15000泰铢,学校却有多名教师的工资没有 达到 15000 泰铢。据笔者了解,泰国华校自聘教师福利待遇方面,与中国国内"五 险一金"(五险一金,是指用人单位给与劳动者的几种保障性待遇的合称,包括 工伤保险和生育保险、医疗保险、养老保险、失业保险、,还有住房公积金)和 多项假期福利比起来将来没有任何的生活保障。泰国本土教师以注册的老师教育 部只有医疗福利,病时如在公立医院看病一年有十万泰铢的福利的补助,其他岁 数大了以后,只能得到泰国政府每月600泰铢的最低生活保障金,没有退休金。 有许多的优秀教师在退休后,生活困难,不得不继续其他工作干。相比较而言, 在公司工作三五年每个月基本上可以拿到三四万泰铢: 泰国政府公务员, 虽然基 本工资两万泰铢左右,但有多次出差等各项福利,在退休的时候可以拿到近一百 万泰铢的退休安置费, 医疗费可以包括家庭父母的费用, 同时每个月还有三四万 泰铢的退休金。一比较,高下立见 。公立学校现在也在推广汉语教学,需要许 多人力,导致年轻人、汉语专业在华校工作一两年,有了些经验或再考公里教师 的同时来华校打发时间的情况。此外还有其他私立学校、基督教学校也大量的招 人,月薪、福利都比华校好,导致教师产生不平衡心理,老师们的流动性很大。

四、教师们的任职情况方面存在的问题

(一) 汉语授课课时情况方面

泰国曼谷华校的汉语教师每周汉语课的课时在 11-20 节的占多数,超过 20 节以上的也不在少数。

笔者经过调查后发现,课时在 11-20 节这部分的汉语教师除了要进行正常的教学工作以外,还要参与的学校其他的多项工作,如:学校教务部的管理工作、音乐和舞蹈教学、学生参赛培训、寄宿生课后辅导、活动广告宣传、各类文件打印等。教师们普遍表示:教学工作本已经十分劳累,如果还要兼顾教学以外的工作浪费的他们过多的时间和精力。笔者认为:这样的分配教师们的工作任务,对老师们不太公平,影响教学工作的积极性,效率性,但如不做也会被其他老师或管理部批评投诉,这样的情况对华校的教师圈,有着不利的现象。

(二) 授课语种方面

笔者根据跟教师们与校长交流,还亲自体验一下教学汉语的课堂,以及本人的教学方法,得出这方面的观点:对教学的方法如汉语教师在上课时使用纯汉语,对学生们有好处也有不好的地方。

有好处的方面: 为了让学生有汉语的语言环境, 能够培养学生的听力能力, 能听懂老师用汉语讲课, 使用纯汉语教学, 对学生的语言环境, 对学生的汉语感都有非常大的帮助。

不好的方面:如汉语教师使用纯汉语讲课,大部分的中国籍老师是因为刚刚来到华校参加工作,对学校里学生的汉语能力还不是特别了解;也可能中国籍的汉语教师唠叨泰国时间不长,还不会说泰语。过量的使用中文发生不好的后果

就是:①学生感觉中文课枯燥乏味是因为听不懂教师上课的内容,所以开小差; ②部分学生因为不能沟通交流,使学生们不敢跟老师说话,造成学习问题,班级 管理问题,也可能认为老师毫无能力的上中文课,学生对老师不够重视。

(三) 教师的教学难点方面

汉语教师教学中最头疼的事情就是学生对汉语的兴趣低下,学习不专心。

根据笔者访谈后发现,越来越多的学生不喜欢上汉语课,汉语是一个比较复杂的语言也是难点的原因之一。

从学生的角度来说,近年来泰国小孩厌出现对中文课的排斥。在泰国出生的或者很小就来到泰国生活的这些华人,在长相上与中国人没有任何不同,还能够说流利的泰语,但就是不喜欢汉语,常被父母逼着学汉语。目前,老的华侨华人普遍的思想都说希望自己的子孙后代不要"忘根",让子孙记住自己身体里还流着中华的血脉,但新一代的华人对于中国的民族感情和民族认同感明显越来越小,华裔青少年的中华文化"断根"的情况越发严重,所以加强汉语教学的重要性就越发的凸显。很多华人后代根本没有学习汉语的意愿,都是被父母逼着去学习,学习的积极性自然不会高。

而在汉语教师的角度在说就主要由下面几点:

- ① 学生不遵守纪律,老师也无法控制。因为语言不通,汉语教师在课堂纪律方面抓得不严,学生就觉得自己可以为所欲为,可以随意的在课堂中走动,老师也无法严格的要求学生立刻回到自己的位置,课堂里的情况就会乱成一团。
- ②有些汉语水平比较高的学生觉得这些中国来的老师,不会讲泰语,而且 也不了解学校的机制和课堂的情况,暂时还没有熟悉泰国的上课方式,所以对汉 语教师不够重视,故意捣乱课堂纪律。
- ③ 部分汉语教师因为没有教学经验,管理经验在课堂中出现的各种各样的原因,没有办法控制课堂纪律,所以在上课时浪费了大量的时间和精力,时常感到教学上力不从心,课前认真备课做的准备没有办法很好的应用到教学工作来。这样一来,导致中文课变成教师形式课、老师勉强教授,学生无心向学,对汉语教学造成很大的损失。

五、汉语教师对学校课程安排的满意度方面

根据调查结果我们可知:对学校的课程安排教师们虽然表示比较满意,但 不完全是百分之百的满意。

通过调查的结果,可以提出教师们不满意的方面主要分为两个:

- ① 中国籍汉语教师觉得应该给学生必要的课间休息时间。总所周知,泰国部分学校,少有课间休息,或因为学校场地较小,课室紧张使用频率高,或是每两节课中间休息一次,不像中国学校每节课上课前后都有时间休息、准备时间。中国籍的老师们普遍认为学生需要课间休息,学生上课时只心里总想着课室外,没有办法集中注意力,因为没有课间休息,使学生们上课时活泼好动的原因之一。
- ② 部分汉语教师觉得语言类的上课时间应该安排在上午较为合理,原因是学生们下午上课时本就容易犯困,再加上自身的控制力不足,常常会出现学生们无心向学的状况。

六、学生汉语学习的意愿与目的问题

因为大部分不是自愿学习,或对学习语言都不知道好处的概念,以及没有 学习的压力,不懂得控制自己,使学生对于时间观念极为淡薄,迟到早退请假的 事情时有发生。而且因为学生上课时不专心听讲,学习无趣产生忘带书带练习本 的情况。学生缺乏或没有学习汉语的意愿与目的是曼谷华校的一个亟待解决的难 题。华校的学生以前大部分都是华人子弟,第一代、第二代的华裔都让他们的子 弟上华校读书但现在的情况不一样,泰国的学习圈有很大的变化,学校的竞争力 很高,各种学校都开设汉语班,以及教学条件也变,华校在社会上不像以前的位 置,只有一些家长是因为汉语热的原因,来到华校学习,其他大部分都没有家庭 的语言背景。笔者在部分华校学生了解到学汉语的的几个原因。一是学校安排的 原因: 是学校因为华校都具有汉语教学课程安排,没有选修课,必须上,学生不 可选择自己的课程。二是家庭与家长的原因:很多学生家长都有望子成龙的期望, 都希望自己的孩子能够多掌握一些技能, 勉强孩子学习汉语, 尤其是华裔家庭。 三是学生本人的原因:因为汉语热,自己没有学感觉不时尚,但对学习汉语的目 的并没有也别明确的方向。然后要学习好一种语言,也需要很多力量尤其是汉语 的听、说、读、写几个方面也不允许学者的不专心,如果老师布置的作业不按时 完成,学习时汉语课上不好好表现,动作散漫、故意旷课、迟到,活泼好动,肯 定就会达不到预想的汉语学习效果。

此外因为泰国国度的影响,泰国的学生大多比较内向、沉静、害羞、敏感, 对自己的汉语能力没有足够的自信,在学习过程中学生遇到问题时大都不敢主动 向教师请教,他们在课堂上能够保证一定的教学秩序已是不错,大部分的学生不 勇于在课堂上发表自己的看法。时代中学的学生就曾说过:"如果在课堂上说错 了,或者是被老师叫点名上台回答问题时他们就怕在朋友间丢面子,在课堂上有 自己的看法也不敢提出,生怕会被同学嘲笑等等,所以他们都不愿意开口说话, 只想听教师讲解课文等。如果师生关系太紧张,教师一上来先批评学生,不能客 观地对针对学生的情况引导学生,学生就容易产生会逆反心理,紧张感和恐惧感。 如果有遇到学生说错时,教师只一味去纠正、指责,学生会感到羞愧,害怕再错, 更加不敢开口说、大胆讲。所以汉语教师需教导学生,掌握好一门外语的原则是 在交际过程中从不断出现语法语序语以的错误后,修正错误,到最后克服错误, 才最后达到准确流利的过程。对于泰国来说,存在很多对汉语交际有利的因素, 比如这些年来泰国留学的中国大学生以及来旅游的中国游客越来越多,笔者就曾 亲自带领学生利用周末时间在泰国有中国游客较多的地方,如: 唐人街、大皇宫 或亚洲市场等等,这都是进行汉语交际的好机会,但是由于学生没有自信,往往 让一些好机会白白错失。但是其实有许多学生的汉语水平都挺不错,他们在课堂 上敢于和教师对话,和朋友交流,但是一出到外面就胆怯了,不敢和中国人说话, 害怕他们听不懂,也怕自己听不懂中国人的提问或是怕说错话。听、说等技能课 太少

在对曼谷华校走访后,笔者还发现虽然这些华校均开设了汉语课程,但基本都是综合语法课居多,汉语听、说等技能训练课所占课时很少,有些华校甚至没有。忽视汉语听说能力训练,这是学习语言的一大弊端。泰国学生的听说能力方

面相对薄弱,其实并不是他们不能说,开口并不困难,只要综合课词汇量多了,就能说,而为什么他们往往不能使对话交际进行下去,就是因为听不懂对方的意思,这就说明,只注重懂语法、词汇是不够的,还多多训练听力。语言学习重要的一个环节就是听力,只有听懂了对方的意思,才能和对方对话,才能进行交际。

七、社会语言环境问题

尽管泰国教育部大力推广汉语教学,曼谷的华侨华裔也不在少数,来泰学习与旅游的中国人也日趋增多,在华校里也也不乏有中国小孩的身影,这对学习汉语的学生来说有利于在课外时间提高汉语交际能力。但是毕竟泰语才是本国的通用语言,学习汉语的人与朋友或是家人交流,或是公共场合中一般都还是使用其母语,原因是如果他们的朋友没有学习汉语,彼此之间就无法用汉语进行交流,如若是学习汉语的,也很少会讲汉语应用于日常生活交际之中,那是因为他们已经习惯了母语,觉得两个泰国人之间使用汉语较为麻烦或怕说汉语会是别人误会是正在说别人的坏话,所以基本不会使用汉语进行交流。另外一个现象就是:在华校中虽然华侨华裔很多,一些学汉语的学生大多都有中国血统,按理来说,讲汉语的机会要比非华裔家庭的人要多得多,可是这些学生已经是华裔家庭的第三、四代了,且这些华裔家庭在家大多说的是潮汕话、闽南话、海南话等中国地方方言,在父辈就已经不会说汉语了,因此,他们在家里和家人用汉语交流的机会也远没有想象中的多。

第三章 泰国华校汉语教师未来状况的展望

第一节 汉语教师师资方面展望

泰国华文民校协会主席梁冰在北京市汉语教育研讨会中指出,当前东南亚 各国华文教育暨泰国华文教育发展瓶颈就是师资问题。这个问题不能操之过急, 必须从长计议。分短期、中期、长期计划。从根本上和源头上解决师资问题。

短期计划:东南亚各国应根据自己的国情,充分配合中国大力开展海外华文教育的既定国策。与中国国务院侨办、中国海外交流协会、中国国家汉办、各省侨办、驻外大使馆等机构保持良好关系,友好沟通,争取外援。比如尽量多争取中国国侨办外派教师、中国汉办汉语教师志愿者。一方面,能在最短的时间内找到具有教学经验的合格中文教师,弥补师资不足的窘况;另一方面,所在国的本土老师可以找机会向中国外援老师学习取经,以提升自己的华文素养,提高教学质量。当然,靠外援毕竟不是长久之计,只是短期的权宜之计,但却优势最为有效,不得不行的办法。对于外援教师,我有点建议,希望在派遣教师前,要先进行针对性的有效培训。如在派往东南亚各国前,必须先熟悉该国的礼仪习俗,最重要的先学会该国的常用对话,不然,新派遣的教师不能很好的与学生沟通交流,在泰国的有些华校,甚至还要安排本土教师来教外援教师的泰文,这就打乱了学校正常的中文教学秩序。

中期计划:中国的高等院校大都建有汉语国际推广基地,比如中国人民大学开班的汉语国际推广研究所、北京师范大学开办的汉语国际推广新师资培养基地、北京大学开办的国际汉学家研修基地、北京外国语大学开办的汉语国际推广多种基地、北京语言大学开办的国际汉语教学研究基地、山东大学开办的中华传统文化研究与体验基地、厦门大学开办的汉语国际推广南方基地等。东南亚各国应与中国的高校基地交流合作。积极派遣本土教师及有意愿日后以汉语教师为职业的学生们到基地留学深造,并且,可以让学生们毕业后能有机会回国学习,为培养本土汉语教师奠定坚实的基础。

长期计划:我们必须从源头上和根本上解决师资问题。全力打造一个道德良好,师资过硬的东南亚教师队伍。当然,这不是立竿见影的,更不是一蹴而就的,必须经过一代人、两代人甚至几代人的共同努力方能达成。在圆满完成短期、中期计划后,我们可慢慢培育自己的师资队伍,逐渐增加本土教师的数量,提高本土教师的素质,让我话文化在东南亚地区生生不息,代代相传,发扬光大,绽放异彩^①。

① 泰国华文民校协会质料

一、泰国华校在职汉语教师的培养

教师是对外汉语教学的核心,应该紧急的把曼谷华校的教师队伍缺乏问题解决好,然后才能良好的结合教学方面和教材方面结合起来。根据泰国民校协会的计划我们可知,目前在最短的时间内最优势的方式是找到具有教学经验的合格中文教师,弥补师资不足的窘况;另一方面,所在国的本土老师可以找机会向中国外援老师学习取经,以提升自己的华文素养,提高教学质量。当然,靠外援毕竟不是长久之计。因为中国籍老师们无论根据中国国家汉办、侨办或自聘老师们都不属于稳定性的教师,语言难以沟通,还有跨过工作的问题,生活习惯等问题。笔者认为华校汉语教师的师资应该以本土汉语教师为主,然后中国籍教师为辅助。同时也要加强对泰国本土教师的培育工作。对这个问题上中方的互帮互助下,进几年来,通过各地孔子学院和孔子课堂的有条件的奖学金邀请泰国本土教师到中国学习。如果是本科毕业老师可以到中国进修一年,或选择都在中国读研究生,条件是跟华校签约,毕业回国时要到华校来上班,加强华校教师的队伍,这样才对本土教师进行培训解决本土教师师资问题。解决曼谷华校的的教师队伍问题以及汉语教学方针计划的问题。

此外泰方政府与还跟中国国家汉办合作,在泰国的汉办各分院应该加强该地区的本土汉语教师的培养工作。将培养本土汉语教师的任务变成体制化的程序,制作相应的培养方案。使其成为孔院在泰工作的一个重要部分。所以在加强本土教师教学能力的同时,还要保证培训的持续性和有效性。其中特别针对以泰国各华校在职教师以及一些高校对外汉语专业学生的培养。参加培训的教师一定是要能够符合华校汉语教学要求的老师,更需要一些擅长中华文化知识、中国民族舞蹈以及中华才艺的教师。

二、泰国华校汉语老师对汉语水平的培养

自从调查的结果可知,虽然大多数曼谷华校的汉语教师具有汉语专业,无 论是汉语语言专业还是对外汉语专业也不等于老师的教学性质。

对此,笔者为了更深的了解曼谷华校的状况也就此问题向泰国曼谷时代中学中文校长宋东平女士访谈,谈话记录如下:

(一) 对于本土汉语教师发音的看法

由于本土汉语教师在泰国生活,没有很好的汉语应用环境,使用机会比较少。但语言是一种生活的技能,必须有较多的使用机会,以及经常参加由中国组织安排的系统有效的汉语培训,不然很难达到发音的标准化。特别是年纪大的老师,因为受潮州话方言的干扰,是发音不太标准,参加汉语普通话测试是,有些教师不及格拿不到普通话证书。所以宋校长认为做好的纠正发音方法是:首先,在日常工作后的业余时间,借助在校中国籍汉语教师对本土汉语教师进行每周定期的汉语发音学习,并定期进行汉语水平的考核。其次,安排华校在职汉语教师来华参加专业的语言培训,或是通过现如今网络高速发展的特点,报名参加国内的网络视频远程教学培训。再次,利用光盘、电脑、发音软件等来练习发音,通过录音及时纠正错误发音。当然,一定需要本土教师自身的意愿与不懈努力。或者通过华文民校协会、华文教师工会的帮助跟国务院侨办在学校放假是提出参加普通话测试班培训,以及校方也应该支持教师们参加培训的往返机票费用。这样

对本土汉语教师们的发音有了一定的帮助,本土教师的发音会更标准,汉语教师的队伍的发音水平有待提高。

(二) 对泰国本土教师汉语语法和成语水平的看法

掌握足够的汉语词汇的同时,汉语语法是体现汉语水平的关键,校方应该规定要求教师要掌握各班级的汉语语法。首先在日常生活中使用汉语,习惯的应用正确的语法,要求中国籍老师在交流当中提出并纠正本土教师的语法错误,这一点有很多好处,汉语教师交流当中都使用汉语,就像每位本土教师在中国学习中一样。其次是现在网络很发达,我们可以通过网络观看各种电视剧、娱乐节目、电影等,为了提高汉语口语对话能力、听力能力以及可以寻找适合的节目分享给学生看看。就如同学习英语一样,虽然很多人没有去过完全以英语为母语的国家,可是却可以说一口流利的外语,电影电视剧的取材都源于生活,现实生活中常使用的对话在电影中也会出现。除此之外还要通过从熟悉起步,慢慢的理解语言的习惯,通常自我练习,然后再去掌握汉语最难点的知识也不迟。这样才能提高本土教师,曼谷华校教师的语法和成语水平。

三、对中国籍教师的适应性的培养

对于中国籍被派到泰国华校参加汉语教学的工作,可以暂时缓解泰国汉语教师师资紧缺的问题。但是大量的中国籍教师流向泰国派遣的同时要注重保质保量,教师的汉语能力一定需要足够的水平,这也直接影响到华校汉语教学的质量。比如泰国曼谷时代中学对于中国籍教师上岗执教标准就有明确的要求,要求本校中国籍汉语教师必须持"教师资格证"或"国际汉语教师资格证书"方能入职教学。志愿者和公派教师和实习生的培养以及到任后环境的适应,增加中国籍汉语教师的资质考核。针对如何培养合格的国际汉语教师也是近年来这些年来最大的问题。

笔者认为学校或有关部门培养的对象不只是培养大量本土汉语教师,同时也应该培养中国籍的老师。如果我们依靠中国籍老师们来补助我们教师队伍,进行汉语教学,那么对于中国籍老师在泰环境适应性的培养应该同样重视。应该让中国籍教师们更深的了解泰国的社会、文化、生活环境,让他们有了心理准备、适应生活习惯,以及各华校的工作条件,教学条件,学生的情况等。这样对中国籍老师们打了一些关于泰国的基本情况,使他们有了基本的了解,才可以让老师们安心的工作,好好的使用母语的能力来吸引泰国学生的学习兴趣。

2016年赴泰志愿者培训第三周课程表(3月7日-3月13日) 培训单位:云南师范大学

时间	日期	3月7日 周一	3月8日 周二	以: 公用が入 3月9日 周三	3月10日 周四	3月11日 周五	3月12日 周六	3 月 13 日 月 日
上午	08:30- 12:00 中间休息 20 分钟	讲座:秦国教育制度等教训币: 张悦 地点: 田楼报告	一东 執师: 原历状 图	讲座: 课堂活动的设计与组织 教师: 叶军地点: 田家炳 书院二世报告	讲座:秦国学生汉语学习特点与偏误分析 教师:魏军知师:魏家师: 教师:魏家师,我们 地点:二横报告	讲座:中秦跨文化交际析 分子 高解釋 物师:吕田樹 物点:田樹 村 市	完成课业 地点:课外 电点:习明 楼 406 、、409	
	13:00-14:00	自主学习	自主学习	自主学习	自主学习	自主学习	自主学习	休
下午	14:30— 18:00	14:30-16 :30 选修: 葫 芦丝 教师: 何 文兴 地点: 田家炳 二楼报告厅	14:30-17 :00 秦语课 A班 地点:明 达楼 501 B班 地点:明 达楼 511 C班 地点:明 达楼 516 D班 地点:明 达楼 601 E班 地点:明	14:30—16:10 A、B、C 即: 中期师明 第501 B、E 明: 明宝 501 D、E 平 书 刘家厅 地点: 报告 地点: 报告	14:30-17 :00 秦语课 A班 模 501 B班 地模 511 C班 地模 516 D班 地模 601 E班 地模 601 E班 达楼 614	14:00—15:30 A、B、C 班: 五	学习讨论 地点:课外 自习室 明达楼 406、 408、409	息

表二十二: 2016年 国家汉办志愿者云南区培训点课程表

对培养中国籍老师适应泰国国度的这方面,汉办志愿者是中国想泰国派遣重中心力量。国家汉办对每年来泰志愿者进行培训的方案。派出之前当初主要通过几所大学的教授对志愿者进行短期有效的汉语教学培训。其中包括了汉语本体知识、教学方法、教学技能、跨文化交际和赴任国语言和国情及中华文化才艺的训练。根据各种质料以及访谈张悦老师(2015 年,2016 年国家汉办派出志愿者培训讲师队伍,泰国公立本土教师,目前在天津师范大学读对外汉语教学,是国家汉办培养本土教师第一届)笔者了解到:对派出的志愿者们的培训内容,每年都有变化,从理论化、知识化变得更实际化,讲师们不象以前的老师教授,不是教授们的不足,但是根据情况用不着理论上的知识,讲师们就是回国后的优秀志愿者分享见过、体验过的实际情况,并让优秀泰国本土汉语教师来分享泰国国情、泰国教育制度与课堂管理以及学生们的情况,他们具有丰富的经验,以及可以提出解决问题的方式。此外还有各国的特殊情况,如派到泰国来就会有分组讲关于泰国的情况、礼节等,老师们来到泰国之后心里踏实,不荒唐这样才能让志愿者们更了解本国的状况,有助于教师们的工作。

此外,国家汉办近几年来对派出后的培训更重视。对于汉语教师志愿者上岗工作后的教学环境方面的指导是一个非常重要的要素,因为派出前培训的知识不是实际知识,各个志愿者的学校不同、市区不同、情况也不同,老师们对各种方面的适应也不同,有的容易接触跨国的文化、食品等情况,但有些老师不是。更重要的原因是管理方面的培训,志愿者教师大部分都是年轻人,刚毕业的学生虽有实习过几个学校,但国籍不同、环境不同、学习概念更不同。对这个问题国家汉办每年都安排对派出志愿者的每个进行培训。笔者是泰国本土教师,2014 笔者也当过志愿者后期的讲师,有机会分享对管理方面问题,培训内容不理论上的问题,而是实际课堂管理问题,笔者发现大多数老师们对学生管理问题非常重视,怎样控制课堂,怎么解决沟通问题,怎样引导学生的兴趣,笔者觉得应该替学生们高兴,他们的老师这么努力的为他们学习而改变。此外汉办驻泰国办事处还会定期要求汉语志愿者泰国各地志愿者的研讨会和茶话会,目的是加强各地区志愿者教学经验与意见的沟通与交流,相互借鉴。这样的方式会让中国籍的队伍,尤其汉办的志愿者们仍然是我们泰国曼谷华校的最佳中国籍老师。

三、加强两国一线教师的沟通和交流并建立互帮互助机制

根据调查中我们可知,曼谷区华校除了本土汉语教师之外,还有几个学校当中他们的校长也是中国人比如;时代中学的宋校长,或培智刚聘请来的校长也是中国人,除了校长还有其他中国籍老师,每校最多像广肇学校、培智公学、时代中学都有近十位中国籍老师,最少像潮州中学有一位,培华公学,三育公学有两位中国籍老师,他们具有丰富的汉语经验,校方可以要求或建立起"互帮互助"的培养合作原则。首先曼谷区华校可以跟有关部门、机构和各种单位合作,比如;泰国民校协会、泰国教师工会,各个孔子学院、孔子课堂等,对各方面各自取长补短。进行有关教学问题的讨论和短期培训或进行教学能力的活动,增加中泰籍教师之间的交流和沟通机会,让两国教师们相互学习各国的文化,学习教学方法,对泰国曼谷华校汉语教学的看法提出更深的探讨和建议。

第二节 对汉语教师专业思想的展望

根据社会学家马克思•韦伯有关社会层次的理论,社会层次的指标有三种: 财富、权力和声望。因此,想要改变汉语教师的社会生存装填,使其实现向上层 社会的流动,从而改变社会大众对这一职业的刻板印象,也应该从财富、权力与 声望三个方面来做努力[©]。首先,完善汉语教师的社会保障与社会福利,解除汉 语教师从业的经济压力和后顾之忧。其次,提高本土汉语教师的社会地位。最后, 提高汉语教师的社会声望。

在这三方面中,权力与声望都与整个泰国社会、宏观教育与汉语教学在泰国普及开来的历史背景密切相关,改变体改本土汉语教师的社会地位是一个困难

29

[®] 陈坤源泰国中小学本土汉语教师专业发展中的问题与对策研究;[D];中央民族大学;2012年

而且需要长时间坚持斗争,是教师们对自己的事业充满了自豪和信心。在此,笔者指出几个建议。

第一、荣誉证书和奖金。教育部、管理部门、或有关机构每年应该选拔本 土的优秀教师和多年在汉语教育事业的教师奋斗的老师们颁发荣誉证书和奖金, 并且和报纸等传媒机构上传播得此消息,并选择一些特别优秀的教师赴中国免费 进行硕士或以上的教育当成优秀教师的一种奖励,汉语教师成为一个未来可持续 发展的职业,鼓励教师能够通过努力和奉献展现人生价值。

第二、防止待遇差别。在泰国因为学校类型不同,教学机构不同,校方的资金也不同,是老师们的待遇有很大的距离。泰国教育部的管理个大类型学校,一个是公立学校属于基教委学校,待遇的规定跟公务员同样的等级。另外一类就是民教委管理各类的私立学校、国际学校、职业学校、华校等。由于这两类学校的学费价格和校方收入结构完全不同。由于泰国的教育以英语为主的教育体制是由来已久的,英语是学校要求学生掌握的第一外语,英语学习早就深入人心。相对于英语,汉语学习就有很大差距,学习汉语在泰国教育体制里面,发展至今不足十五年。

目前泰国汉语教师最迫切需要解决的核心问题就是泰国本土汉语教师和中国籍自聘教师的汉语本领和技能,跟本土教师给与更多的感受中华文化的机会,在华校学生的汉语教学中使用有效的、先进的教材,完善优秀教师的奖励机制,表扬优秀的汉语教师,特别是在华文教育付出大量心血的老一辈们。提高汉语教师的社会关系,这一切归根结底就是需要加强中国政府和泰国政府之间的合作,以及中国教育部和泰国教育部之间的合作。

第三、鼓励汉语本土教师献身华教

各华校鼓励在岗优秀本土汉语教师留任的做法不同,最常用的方法是加薪 或增加奖金,提高福利(华校是民校,比政府学校有更多的伸缩性)。也有的学 校精神鼓励和物质奖励相结合,在各种会上表扬、颁发奖状和奖金。

2011年中国驻泰大使馆、国侨办、汉办、中国海外交流协会给 156 名汉语本土教师颁发了"终身成就奖"、"杰出贡献奖"、"优秀奖"。多数受奖者是华校汉语教师。这三种奖项,是按从事华教的教龄设置的,这对华文教育工作者是一种巨大的精神鼓舞。获奖后,多数学校的主办机构为获奖汉语教师再次召开表彰会,颁发奖金。

一名优秀的本土汉语教师,往往具有较强的自我提高意识,例如要求参加中文培训,学校提供培训费用,要求在国内或到中国学习中文。多数学校都会尽量满足他们的要求。泰国华文民校协会积极与中国国侨办、汉办协商,提出了很多鼓励优秀汉语人才献身华教的政策。例如和泰国教育部民教委特别政策处联合选拔高校中文系优秀毕业生签订合同,享受汉办提供的全额奖学金,赴华深造一年,返泰后,履行合同,到华校任教。泰国华文教师公会与国侨办、汉办联合,选拔愿意献身华教的优秀高中毕业生,享受全额奖学金,赴华接受四年系统本科师范教育,学成后,回国履行合同,扩充华文教师队伍。

第三节 华校在职汉语教师专业知识的展望

一、提高华校汉语师资水平的办法

教育事业是个百年大计。消极的培训在职师资,不外乎是为了顾及眼前,不看未来;为了汉语教育事业的持续发展着想,泰国汉语教育界应为培养汉语师资作出积极的有计划的方针对策,而且要加快进行速度。

笔者对此提出一些参考性建议:

第一、每年在规定的一定的时间内,民教委开设针对汉语教学方法的面授培训辅导班,各华校教师可以自由报名参加。

第二、聘请中国知名对外汉语类教师到华校进行名师巡讲,对培养型汉语教师人才进行系统培训。

第三、华校之间可定时组织汉语教师到各自学校听公开课,增进汉语教师 之间的互动与经验交流。

第四、逐步开发利用网上远程教学的手段来对教师进行培训,以声像,图 文的形式,供教师学习浏览,并通过网络方式解答疑难,总之,利用现如今网络 高速发展的优势,将各种资源以最快的速度提供给汉语教师让他们得到学习的机 会。

二、提高汉语知识的途径

让华校在职本土汉语教师们有更多的机会看看汉语报纸及杂志、或各种中文刊物提充实自己的汉语知识。由于汉语教师增长汉语知识的方式相当有限,教师应积极通过网络,电脑软件等资源获取手段来获取先进的教学方法方式、课件与课堂活动的素材资源等。或是建议华校通过网上购物向中国订购一批汉语专业书籍,分发到各校供老师学习借鉴。

三、中华文化知识的获得途径

中华文化在华文教育中处于主导地位。任何一种语言都是本民族文化的反映,汉语也是一样。中国是一个多民族、多宗教、多文化结合的国家。汉语的每篇文章,每个段落、句子、词语,每个音符、音节,都渗透着中华民族的特质文化,像从一些成语或短语就能得到体现,如"授人以鱼,不如授人以渔","青出于蓝,而胜于蓝","冰冻三尺,非一日之寒"等都是闲人对世事的精辟总结。关于中华文化知识的获取方面,本文提出以下建议:

- (一)泰国汉语教师定期进行的培训中,应该增加中国文化基础知识的内容。汉语是中华文化的精髓和传播没接,汉语水平的提高与中华文化基础知识的获取是相辅相成的关系。语言的学习不能脱离言语所生长和代表的文化根源。如果没有中华文化知识的学习,汉语的学习想要得到提高就变成为天方夜谭没有办法得到真正落实。因此,必须增加本土汉语教师中国文化方面的培训。
- (二)让汉语志愿者当中国文化资源,汉办每年派出的志愿者使不少数目, 为了补助泰国华校的汉语教育工作,他们来自中国各地的,在理出国之前也通过 各种培训,另外中文使他们的母语,多多少少也比我们学二语的好,可以安排

他们给学生或老师们分享他们所学、所住、所懂的一些知识 , 也可以让师生互相交流互相理解的机会。

笔者认为,中国政府正在大力推进汉语的传播力度的同时,泰国还是缺乏教师培养资格的培训。当然,这需要很高的费用,政府也应该两国间的友好合作,进一步筹集培训经费,改善培训环境与条件,多培养一些教授汉语的优秀人才。两国双发汉语教育领域的尖端人才应该加强交流,研究出使用于对外汉语教育的教学科研成果,各华校也用针对各自情况的不同加强汉语言教学方式方法的研究,制定最有效的教学计划,提高华校汉语教学质量。

第四节 华校在职汉语教师专业技能的展望

一、改善现行泰国汉语教师培训机制

- (一)为使华校汉语教学水平能够得到稳步的提升,本校汉语教师参加培训产生的费用学校应该给与尽量的补助,减小汉语教师在汉语水平培训方面的资金压力,教师才会更加有动力去参加培训。
- (二)增加培训名额,泰国教育部与中国教育部合作的汉语类培训时,应该多增加培训者名额,使更多的本土老师们有机会提高各方面的汉语水平,才能把泰国区尤其是曼谷汉语教师的整体水平机构提高起来。
- (三)重视"专业知识"的全面性,强调中文教师专业发展意识;华校应在泰国教育部要求在任汉语教师每年参加专业汉语类培训 40 小时的基础上,增加培训次数。

二、促进新老汉语教师间的交流与合作

尊卑长有是泰国一个非常重要的社会价值层次衡量标准。在华校中,教龄较长的教师教学经验最为丰富,在校为人所尊敬,地位较高。刚刚入职的汉语教师则普遍缺少决策性问题上的绝对话语权。长幼尊卑虽然优良品德传统,然而这种传统在某些华校中却出现的各自的弊端。只有各年龄层的教师间有能够平等交流的前提,才能实现教学资源的共享。所以,我们建议华校定期举行教师学术研讨会,为教学交流经验提供可能性,同时通过公开课的形式对新老教师间的教学水平进行评估。解决新教师经验不足同时,也容易改掉老教师们一些不合时宜的旧教学方式,真正做到与时俱进。

三、加强华校教师道德建设

由于教师这个职业的特殊性,是的其职业道德的培养越发重要。教师的职业道德在社会中是一股强大的道德力量,对学生日后身心发展产生巨大影响力。因此,在坚持汉语教师教学能力培养的同时,必须高度重视汉语教师队伍的职业道德建设。坚持"两手抓,两手都要硬"的方针。现如今的社会变化很大老师们价值观也变,因为生活的竞争力偏向个人角度、像之前敬业精、贡献神大都很少见,校方与有关部门应该更多的支持这方面的项目,增强华校汉语教师的事业心和责任感,努力提高职业道德水平。

四、促进教师教学评测

教师教学资质考核及评估,能有让汉语教师清楚看到自身的优势及不足,为教师在校工作作出一个相对公正的评价,使得教师能够取长补短,提高教学质量。

笔者认为,教师教学评测的方法是多方面的,如以下三个方面:①教学评测应该采用问卷调查法、访谈法、观察研究法、应用实验法等方法进行。②参与评测的教师不能只限于教学水平及教学能力,应该多方位的进行评估。③参与评测者可对教师教学环境、教学方法、各种方面进行评估。

第五节 华校在职汉语教师教学工作环境展望

首先教育部应该把教师地位和待遇放在最高高度来对待加大政府对教育的 投入程度,是汉语教师付出的劳动力与待遇水平相符,还要完善工资按时发放保 障制度,防止教师工资少发晚发问题发生。保证汉语教师工资准时足额发放。解 决教师待遇是保证教师工作积极性的基础工作。



结语

在历史长河里,泰国华文教育从风调雨顺到崎岖难行,直至现在的大好春光。中泰两国政府的关系密切,开辟发展的光明大道。在现如今中国经济高速发展的大环境下,在中泰两国政府及社会的积极推动下,曼谷华校的办学规模也在不断扩大,面对泰国汉语学习者的不断增多,使曼谷华校汉语教学的师资问题明显出来,泰国教育部与有关部门必须紧急的提高本土教师教学能力、汉语水平及培养年轻的本土汉语教师。曼谷华校应尽快健全教师上岗考核要求标准及培训计划,建设稳定的汉语教师队伍,才能使华校的汉语正常有序的持续健康发展。众多世界学者皆认为,21 世纪是亚洲人的世纪,更是汉语的世纪,在现如今世界部分国家出现经济衰退和政治动荡的情况下,中国的经济政治仍然保持着健康良好的发展前景。国际形势也因为中国的崛起而发生着转变,在客观条件直接影响下,学习汉语的潮流无法阻挡。师资队伍的建设必须有远见,泰国学生如果从小学、中学直至大学,都接受汉语教育,把汉语当成重要学科攻读。那么将来师资人才问题,定然会迎刃而解。



参考文献:

- [1] 张知生《对外汉语教师培训研究》[M], 2006年 商务印书馆出版社
- [2] 吕必松《关于对外汉语教师业务素质的几个问题》[J], 世界汉语教学, 1989 (1): 1-17
- [3] 刘珣 《对外汉语教学法概论》,1997年 北京语言大学出版社
- [4] 方雪 《泰国汉语教学与汉语推广研究》2008年
- [5] 何丽英. 泰国华侨学校汉语教学研究[D]. 西南大学, 2010
- [6] 黄永涛. 泰国华校华文教育历史与现状研究[D];广西师范大学;2012
- [7] 泰国华文民校协会 2011 年泰国全国华文民校教师统计资源
- [8] 泰国华文民校协会 2014 年泰国全国华文民校教师统计资源
- [9] 杨巍. 汉语教师志愿者派出前的针对性研究《苏州教育学院学报》, 2014(1):95-98
- [10] 陈艳艺. 泰国汉语师资现状及对策研究[J]; 东南亚纵横; 2013 年 08 期
- [11] 冯忠芳. 泰国中小学本土汉语教师发展的历时考察与标准研究[D]. 中央人民大学,2011
- [12] 林浩业. 浅谈泰国汉语教学现状及其对汉语教师的要求[J]. 湖北广播电视大学学报,2007
- [13] 俞柯. 青年高知女性的职业选择及其模型研究[D]; 华东师范大学; 2012 年
- [14] 赵琳. 高知女性职业选择与发展的经济学研究[D]; 首都经济贸易大学; 2008 年
- [15] 向烜纬:泰国师范类大学本土汉语师资培养研究[D]:山东大学:2010年
- [16] 吴应辉;龙伟华;冯忠芳;潘素英;;泰国促进汉语教学,提高国家竞争力战略规划[J]:国际汉语教育;2009年01期
- [17] 宋剑祥;影响职业选择的因素分析与对策探讨;《中国大学生就业》昆明冶金高等专科学校;[J];2014年16期
- [18] 纵瑞雪; 男女大学生职业选择心理源动力比较研究[D]; 吉林大学; 2007 年
- [19] 郝丽霞. 对外汉语教师队伍建设研究回顾与思考[J]. 教育与教学研究, 2010, (8): 24-26.
- [20] 刘珣. 关于汉语教师培训的几个问题[J]. 世界汉语教学, 1996, (2): 99-104.
- [21] 郑定欧. 论面向对外汉语教学的基础研究[R]. 大连,2004 国际汉语教学发展与教学法研讨会,2004.08.13-15.
- [22] 郑定欧. 对外汉语学习词典学刍议[J]. 世界汉语教学,2004,(4):85-94.
- [23] 陆俭明. 对外汉语教学中经常要思考的问题——为什么? 是什么? 怎么样? [J]. 语言文字应用, 1998(4): 2-10.
- [24] 孙德坤::国际汉语教师个人实践性知识个案研究[J];世界汉语教学;

2014年01期

- [25] 原一川; 吴建西; 李鹏; 尚云; 袁红红; 原源; ;海外本土化汉语教师的教学 动机实证研究[J]; 云南师范大学学报(对外汉语教学与研究版); 2011 年 02 期
- [26] 周健;论汉语教学中的文化教学及教师的双文化意识[J];语言与翻译; 2004年01期
- [27] 汲传波;刘芳芳;;教师认知视角下的职前汉语教师语法教学信念研究 [J];语言教学与研究;2012年06期
- [28] 王志海;对外汉语教师职业能力培养研究[D];东北师范大学;2010年
- [29] 李海丹;汉语课文化内容及文化要素导入策略研究[D];东北师范大学;2010年
- [30] 王静;汉语国际教师胜任力研究[D];暨南大学;2011年
- [31] 赵吉英:对培养汉语国际教育专业硕士的思考[D]:暨南大学:2011年
- [32] 牛倩芳; 试论对外汉语"一对一"课堂教学中的教师话语研究[D]; 首都师范大学; 2011 年
- [33] 隆超; 欧美留学生汉语词汇学习的跨文化意识调查研究[D]; 西南大学: 2011 年
- [34] 倪佳;对外汉语教学有效备课的策略[D];浙江大学;2010年
- [35] 曹慧覃;泰国清迈市市政府小学华文教育现状研究[D];暨南大学; 2011年
- [36] 陈晓霞;基于教育服务贸易的东南亚汉语教师培养研究[D];暨南大学;2011年
- [37] 刘华;程浩宾;近年来海外华文教育发展的现状、问题及趋势[J].东南亚研究,2014年

网站资料:

- [1]泰国华文民校协会统计调查
 - http://thaicsa.org/index.php?langtype=cn&pageid=cn_5
- [2]国家汉办驻泰国代表处网站 http://www.hanbanthai.org/news/meitijujiao.html
- [3]华侨大学文学院
 - http://hwxy.hqu.edu.cn/s/49/t/1298/d1/1a/info119066.htm
- [4]朱拉隆功大学亚洲研究所中国研究中心 http://www.csc.ias.chula.ac.th
- [5] 华裔新生代频现"被中文" 海外华文媒体高层支招 中国新闻网 http://news.sina.com.cn/o/2013-07-13/180627660156.shtml
- [6]汉语教师教育者刍议 崔永华 http://forum.myechinese.com/2013/2013/11/15/
- [7] 调查数据显示: 性别差异影响男女生职业选择; 博思人才网 2014-05-07 http://www.bosshr.com/shownews_45306.html

附录 1 泰国曼谷华校汉语教师现状调查问卷

关于教师的基本情况

1,	您的性别	?
1,	您的性别	?

A、男B、女

2、您的年龄?

A、20-29 岁 B、30-39 岁 C、40-49 岁 D、50-59 岁 E、60 岁以上

3、您的最高学历?

A、本科以下 B、本科 C、硕士 D、博士

4、您的专业?

A、汉语言学专业 B、对外汉语专业 C、教育学专业

5、您的国籍?

A、泰国B、中国C、其他国家或地区()

6、您是哪种成分的汉语教师?

A、汉办汉语教师自愿者 B、侨办外派教师 C、本土教师

D、中国籍自聘教师 E、其他()

7、您的教龄是?

A、1年以下B、1-3年C、3-5年D、5-10年E、10-20年或以上

关于教师素质

8、您是否有泰国教师资格证?

A、有B、没有C、没有,在读

9、您是否考过汉语水平考试?

A、考过旧 HSK B、考过新 HSK C、没考过

10、您为什么参加 HSK 考试?

A、想证自己 B、单位要求

C、其他原因

11、您的考试成绩是几级?

A、初级

B、中级

C、高级

12、您是否考过汉办国际汉语教师资格证?

A、考过B、没考过C、没听说

13、您是否考过汉办国际汉语教师资格证?

A、考过 B、没考过 C、没听说

14、您是否考过侨办华文教师证书?

A、考过 B、没考过 C、没听说

15、您是否考普通话测试吗?

A、考过 B、没考过 C、没听说

关于教师的待遇

16、	您的月收入大概是多少? (泰铢)
	A、15000以下B、15000-20000C、20000-30000
	D、30000-40000E、50000以上
17、	您的收入构成?
	A、学校月薪 B、月薪+学校补习班
	C、月薪+学校补习班+家教 D、月薪+补习班+做生意
18、	除了汉语教师工作外,您是否还做过其他类型兼职?
	A、没有 B、有,做过生意 C、有,当过导游
	D、有, 当过翻译 E、有, 我还当过()
19、	您的家庭是否支持您从事汉语教师的职业?
	A、非常支持 B、支持 C、无所谓
	D、不支持 E、反对 F、其他()
20,	从您参加工作起就担任汉语教师吗?
	A、是 B、不是, 我还曾当过()
21,	您选择当汉语教师的最初理由是? (可多选)
	A、所学专业 B、个人喜好 C、单位要求
	19、如现在可以选择转行你可能?
	A、继续当教师 B、不想再当教师 C、想当()
22、	您对学校吩咐的工作觉得?
	A、非常合适 B、一般般 C、过多但还可以 D、太多了
23,	在学校你负责哪个方面的任务?
	A、教学方面 B、教学+管理方面 C、教学+管理+财务
	D、教学+管理+财务+活动 E、各个方面都有任务
_ • •	「教师培训」
24,	您是否有参加过汉语培训?
	※ 最近
25、	您参加培训的子仪又持吗:
	A、非常支持 B、不太支持 C、不太支持因要旷课
26	您参加培训时,如有费用谁负责?
0.5	A、学校全负责 B、学校+教师本人各一半 C、老师自理
27,	您觉得是否有需要参加汉语培训?
00	A、需要 B、不需要 C、无所谓
28、	您觉得您最需要何种类型的培训? (可多选)
	A、中华文化方面 B、语言能力方面 C、教学能力方面
	D、教学管理方面 E、其他()

关于教学方面

29、每周您所在华校为您安排多少节汉语课?

A、10 节一下 B、11-15 节 C、15-20 节 D、20 节以上

30、授课前您需要准备教案吗?

A、需要 B、不需要 C、随便

31、您的教案怎样设计?

A、按课时 B、按单元 C、按学期 D、按学年

32、您怎样备课?

A、单独备课 B、小组备课 C、团体备课

33、您所在华校使用什么汉语教材?

A、汉语 B、中文 C、说话 D、体验汉语 E、其他

34、您所在华校所使用的汉语教材的来源?

A、侨办赠送 B、汉办赠送的 C、教育部赠送的 D、学校自买

35、您所得您所在华校所使用的汉语教材是否适用于您的教学对象?

A、非常适合 B、一般 C、不适合太难

36、如您对所使用的汉语教材不甚满意,是否可以更换教材?

A、可以换 B、可以补充 C、不可以

致 谢

真的不敢相信本人终于完成了《泰国汉语教师现状及展望调查研究——民教委员会的曼谷华校为例》的论文。 完成此论文对本人来说是一件很难的事,本人考过普通话成绩也不错,考过汉语水平成绩也好。以前觉得自己的汉语还可以但是通过这几年来发现自己的汉语能力好像从零起点一样。如果没有李寅生教授的细心指导,老师的信任,老师的支持,本人可能早就放弃了,记得有一次李老师说"黄竹君"你可以的"就您的这一句鼓励了本人的勇气,直至本文完成。在此本人向李老师致以真诚的的谢意

在此,感谢所在华侨崇圣大学的各位老师为我们开设了汉语教师专业,在 学习的过程中给予我们多方面的知识,感谢授课的各位老师,老师不仅给予我们 知识,而且还教我们如何做人,感谢尹老师的关心,我们是第一届的学生,学习 当中遇到了不少困难和不妥,但尹老师的照顾,尹老师的耐心帮助是我们度过了 那些难关

此外,由于笔者的水平有限。有幸在写论文期间得到了几位老师的帮助与支持,时代中学的宋冬平提供本论文的华教质料,泰国民校协会给予了很多华校的总数是笔者更了解曼谷华校的状况以及泰国民校协会的梁冰主席在她百忙之中允许本人访谈,笔者感到非常荣幸。在此,也对他们表示中心的感谢。

最后要感谢我的妈妈,她一直支持我,鼓励我,她是我幕后的力量,在我苦恼工作时,默默的给我信心,给我力量使我走到了今天,她所期待的是我毕业的那一天,在此,想跟妈妈说:"谢谢您,您的愿望我做到了"。

虽然这篇论文写得并不是很充实,还有许多不足之处,但是写论文的过程中让我学到以及体会到不少新知识,对汉语教师的定义更深的理解,给予我很大的启发,使我更有信心去努力当一个更好的泰国本土汉语教师。

黄竹君

ประวัติผู้เขียน

ชื่อ - สกุล นางสาวสุพรรณี กาญจน์วีระโยธิน (黄竹君)

วัน เดือน ปีเกิด 23 กุมภาพันธ์ 2511

ที่อยู่ปัจจุบัน 19/648 หมู่บ้านภูมิพัฒน์วิลล่า ซอยงามวงศ์วาน 18 ถนนงามวงศ์วาน

อำเภอเมือง จังหวัดนนทบุรี 11000

ประวัติการศึกษา

พ.ศ. 2547 คณะศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฎสวนดุสิต

ศิลปศาสตรบัณฑิต (อุตสาหกรรมท่องเที่ยว) เกียรตินิยมอันดับหนึ่ง

ประวัติการทำงาน

พ.ศ. 2543 - ปัจจุบัน โรงเรียนภาษาและภูมิปัญญาตะวันออก OKLS

พ.ศ. 2555 – ปัจจุบัน อาจารย์พิเศษ วิชาภาษาจีน โรงเรียนพระหฤทัยดอนเมือง

พ.ศ. 2556 – ปัจจุบัน อาจารย์วิชาภาษาจีน โรงเรียนราชวัตรวิทยา